

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

MILAN KRAVANJA
1301 COURTHOUSE RD APT 1710
ARLINGTON VA 22201-2537

USPS 024100

Serving over 200,000 American Slovenians

AMERIŠKA DOMOVINA, NOVEMBER 15, 2001

ISSN Number 0164-68X

60¢

Vol. 103, No. 45



Students from St. Vitus Slovenian School on airplane in Slovenia. They visited Slovenia last summer. Left to right (1st row) Danielle Maurice, Andrea Dolenc, Victoria Yuko, and Johnny (Janez) Jakomin. (2nd row) Nadi Lavrish, Pam Ovsenik, Monika Zalar and Andreja Srsen. And last row: Kristina Jakomin, Ani Zakelj, Andy Kuhar, Mark Plečnik, and Matt Coffelt. The group was chaperoned by teachers Martina Jakomin and Mary Slak as well as parent Bernie Ovsenik.

(Photo by STANE KUCHAR)

Land of Our Ancestors – Slovenia

by STANE KUCHAR

(Conclusion)

By the time the 4th of July was ready to be celebrated I was ready to meet up with my youngest son, Andy, who was traveling with a group of students from the Saturday St. Vitus Slovenian School.

The students were making an educational excursion from one corner of Slovenia to another, and even to the historical homeland of the Slovenian people in the province of Carinthia (now Austria), the southernmost province in the Republic of Austria.

These students visited Slovenia to experience the eight to nine years of lessons they had learned at St. Vitus about Slovenian language, history, literature, geography, and Slovenian culture. From an enthusiastic greeting at "Mladinski center na Rebrci" (Youth Center by Rebrci at Zelezna kaplja in Carinthia) to the more somber and morbid visit at the killing caverns and caves of Kocovski Rog (Dolenjska region) where human skulls are still visible, it is a two

week experience that remains with a young person for the remainder of his life.

I eventually met Andy in the student youth lodging center by Lake Bled during the last leg of their two week learning excursion. This youth center is more of a daily dormitory for students who stay the week in this area during the school year with accommodations made for visiting guests during the summer months.

In contrast to the first excursion taken by the Saturday Slovenian School, the Slovenian government did not fund any portion of this excursion for one major reason: decision making in Slovenia regarding such programs is slow, time consuming and often a painstaking process. The approach utilized by the Slovenian government could best be described as "One size fits all."

Current and past Slovenian governments apparently misunderstand that Saturday Slovenian School programs around the world are intended to meet the changing needs of each representative

country or community. What may work in Argentina may not work very well in the USA, Canada, Australia, or even Germany.

After a few prior trips it was decided that a self-directed and different approach would be initiated. The end result was that the trip for the summer of 2001 was directed and decided by the teaching staff and parents of the families who had children enrolled in the Saturday School at St. Vitus. In the end this approach appeared to meet the goals and objectives of visiting important sites in Slovenia and Carinthia over a two week period.

The ride from Kamnik toward Lake Bled is perhaps one of the more pleasant drives in Slovenia as you head northwest and pass the city of Kranj as well as one of the most important Catholic religious sites in all of Slovenia. That is, the Minor Basilica of Our Lady of Christians in Brezje. Or as referred to in Slovenian, "Marija Pomagaj z Brezje."

It is at this site where local artist Leopold Layer

(Continued on page 6)

Thanksgiving Campaign for **NEW** subscribers

Let's talk some turkey here. Once again thanks to the American Home super angel (who wishes to remain anonymous), we are conducting a limited campaign for **NEW** subscribers. The donor will pay *two-thirds* the cost of an American Home subscription for the first 25 people who send in \$10.00. That's right just \$10 for a full year's subscription to this American Home newspaper, which normally costs \$30. And on January 1, the cost goes up to \$35.00! Remember this is limited to **NEW** subscribers only.

Don't be a turkey and miss this fantastic opportunity. This makes a GREAT GIFT! Bring the American Home (and your Slovenian heritage) into the homes of all your friends and relatives! This is limited to the first 25 people who respond. Send in your check or money order now to 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103. -- NO PHONE ORDERS, PLEASE.

(Please print or type)

Recipient's name _____

Recipient's address _____

Recipient's city _____

State & Zip _____

(If a gift)

Your name _____

Your address _____

Your City, State & Zip _____

The Extended Family

by PHIL HRVATIN

An elderly man in Phoenix calls his son in New York and says, "I hate to ruin your day, but I have to tell you that your mother and I are divorcing; 35 years of misery is enough."

"Pop, what are you talking about?" the son screams.

"We can't stand the sight of each other any longer," the old man says. "We're sick of each other, and I'm sick of talking about this, so you call your sister in Chicago and tell her," then he hangs up.

Frantic, the son calls his sister, who explodes on the

phone, "They're not getting divorced if I have anything to do about it," she shouts. "I'll take care of this."

She calls Phoenix immediately, and screams at the old man, "You are NOT getting divorced. Don't do a single thing until I get there. I'm calling my brother back, and we'll both be there tomorrow. Until then, don't do a thing." She hangs up.

The old man hangs up his phone and turns to his wife. "Okay," he says, "They're coming for Thanksgiving and paying their own fares... Now, what do we tell them for Christmas?"

2 Sounds of Christmas

by RUDOLF FLIS

On Thanksgiving Day, when I thank God for my blessings, known and unknown to me, one of the blessings I will be thinking of are the ears to my soul and the ability to hear.

Ever think about hearing? Hearing the voice of a loved one, a funny story, the wind in the trees, or how about music?

Thanksgiving Day, to me, signals the beginning of Christmas Season and its beautiful music. I love Christmas carols; I love singing them and I love hearing them.

What are some of your favorite carols? Some of mine are "Rudolph The Red Nosed Reindeer," "Holy Night," "Grandma Got Run Over by a Reindeer," "O Come All Ye Faithful," "Je Angel Gospodov," - opps...

Now where did that last one come from? If you must know, it is the first song of the CD "Sveta Noč," distributed by the St. Vitus Christmas Choir. I have the CD and it is beautiful.

The St. Vitus Christmas Choir is composed of so-

pranos, altos, tenors, and basses, and has a total of 47 gifted singers.

The cover of the CD has a Christmas scene, which slips out and opens. There are six panels, printed on both sides, and having the Slovenian words of each song to follow and sing-along with the St. Vitus Choir.

The voices are smooth and most enjoyable as they sing in beautiful harmony. Perfect for a soul, troubled or untroubled. I listen now, as I pen these thoughts. What a special gift this CD "Sveta Noč" would be for that special person in your life. Or, lighten up. Spoil yourself. Send for or call about "Sveta Noč."

Call Joanne Celestina (216) 468-1973 for information on purchasing this work of love.

The fact I am listening to this beautiful music 10 days before Thanksgiving Day, 10 days before it is my custom to listen to Christmas Carols, should say something to you.

"Sveta Noč" is my good fortune. Now it can be yours, too.

Subscription Price Increase

Due to tremendous increase in postal rates, newsprint, ink, replacement of parts and equipment, and just trying to remain on an even keel, the price of a 1 year subscription to American Home newspaper will increase \$5, from \$30 a year to \$35 beginning January 1st. - Anyone wishing to renew now (no matter when subscription is due) may do so before Jan. 1 at the \$30 price.

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area



531-7700

Emergencies -

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair

COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

Progressive Slovene Women of America

proudly offers the Fourth Edition of

Treasured Slovenian and International Recipes

Name

Address

City/State/Zip

Number ordered _____ (\$15.00 + \$3. S/H each book)
(in U.S. Dollars)

Make checks payable to "PSWA COOKBOOK" Mail to

15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110

100 WORDS MORE OR LESS

by John Mercina

WHO WOULD YOU TURN TO?

If a tragedy would suddenly occur in your life, who would you turn to? What solid form of support could you grab for to help you get back on your feet? How well are you prepared to face a tragedy?

Three valid questions that probably none of us ask ourselves in good times. We live for today and enjoy the good life, not believing that anything bad could happen to us. Tragedies happen to others and we read about them on the pages of the newspaper.

May I humbly suggest that FAITH, FAMILY and FRIENDS are the three ingredients that will get us through a tragedy. It is the above ingredients that have been utilized by the Amish through the centuries to help them cope with adversities and are the same ingredients that should be utilized in our recipe for life. A belief in God to give us the strength in time of trial is a life-long experience. The family that we are born into gives us the necessary immediate support and feeling that we are not alone in the time of need. The true friends that we have made over a lifetime will surround us and stand by our side when we need them the most.

In these unstable times, it is important to spend more time with your family and friends and include a prayer in your portfolio of investments for the future.

He has given us morning,
brightness and sun,
Laughter to share
and work to be done.

He has given us rainbows,
flowers and song
And the hands of our
dear ones
to help us along.

He has given us prayer
with its wonderful power
To lighten our hearts
in a troublesome hour.

He has given us blessings
to brighten our way
And always - the gift
of another new day.

Thanks to

Mildred Ringenbach

Slovenian Sports Klub Plans Chess Tourney

The Slovenian Sports Klub will be having a meeting on Thursday, Nov. 29th at 7:30 p.m. in St. Mary's (Holmes Ave.) meeting room. Everyone is welcome. For information call Marko Sedmak (216) 692-0186 after 7:30 p.m. or e-mail Edi Sedmak at

Kocanija@yahoo.com

The Slovenian Chess Open will be held January 12th, 2002 hosted by the Slovenian Sports Klub. It will be held at St. Mary's Collinwood, 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110. 5 round non rated tourna-

ment. \$500 projected prizes. Entry fee: \$12 mailed by 12/21 - or \$15 at tournament.

Registration at 11 a.m. Rounds at 12:00; 2:00; 4:00; 6:00; 8:00. Half point byes not available. No smoking. Bring sets, boards, clocks if possible - none supplied.

For information call Marko Sedmak (216) 692-0186 after 7:30 in the evening or email Edi Sedmak at Kocanija@yahoo.com

Entries: Marko Sedmak c/o Slovenian Sports Klub 21171 Goller Ave. Euclid, OH 44119

NEW INTEREST YIELDS

Tax-Deferred Annuity

5.70% Interest Yield

GUARANTEED
for 12 Months on
Deposits of
\$25,000 and above

OR

5.60% Interest Yield

GUARANTEED
for 12 Months on
Deposits of
\$1,000 - \$24,999

The Renewal Interest Yield is Currently 5.25%
Yields subject to change without notice.

American Slovenian Catholic Union (KSKJ)
2439 Glenwood Ave., Joliet, IL 60435

1-800-843-5755



BRANSON CHRISTMAS

DECEMBER 4-9

Reserved Seating for 7 Top Shows

1 Night St. Louis & 4 Nights Branson Hotel
5 Breakfasts • 5 Dinners • Meal Gratuities Included
Escorted Land Tour w/Transportation
Branson Sightseeing • Shopping & More



Shoji Tabuchi • Osmond Brothers • The Rockettes • Yakov Smirnoff • The Baldknobbers
Silver Dollar City "Old-Time Country Christmas" • Show & Cruise Showboat Branson Belle

6 Days \$999 per person
5 Nights double

INCLUDES ROUND TRIP LUXURY MOTORCOACH
TRANSPORTATION TO AND FROM CLEVELAND, OHIO

CALL DONNA AT EUCLID TRAVEL 216-261-1050 or 1-800-659-2662

Escape from Communism

by ANTON ZAKELJ,
translated and edited
by JOHN ZAKELJ (2001)

(Continued from last week)

Wednesday, Dec. 1, 1943

The Peternel family woke me early because they knew that I wanted to leave in time to catch a ride to Skofja Loka was Krošel, who drives there every day. The ride went well, and when I arrived in Loka, I first went to the dairy, the cooperative union and to stores where I needed to take care of some business related to my jobs in Ziri. I put off going to the Gestapo until I had everything else taken care of. I had no idea what they would do with me and I was worried that they might not let me go.

Finally, I reported to the Gestapo as I had been instructed. One of them thought he recognized me as a bandit (partisan) from Ziri, but he was still polite. I told him that I wanted to find my bike, which the Germans had taken with them when they left Ziri. He took me down to their basement, where he showed me about 8 bikes and said, "Here, pick whichever one is yours." I couldn't find my bike, but I found my brother's bike. I asked the Gestapo if I could take it to him, but he said: "No, he has to come get it himself, and he has to prove he has a job in German-occupied territory."

Then another soldier came by and insisted I was a partisan and should be sent to Germany. But somehow I convinced them I was not a partisan, that the police commander in Gorenja Vas had sent me to them, and that I had work in German-occupied territory. They let me go.

I returned to the Peternel family for one more night. I read in the newspaper that Anton Zakelj was found dead yesterday, killed by the partisans.

(Later I found out that the newspaper had confused me with Joze Prapošk Zakelj, who was at Sivkar's with me and Max. The evening after I escaped, the partisans moved Joze and Max to an encampment, where they ordered Joze to take his shoes off. He knew that this meant they were getting ready to kill him, so he tried to run away. The partisans shot him and wounded him so he fell. Then they ran up to him and killed him with their bayonets.)

(Later I also heard my brother Stanko, who was in Svetich monastery, heard about my death and said a special Mass for me at Christmas. At that time, he had still had not heard the news that the report of my death was incorrect.)

Thursday, Dec. 2, 1943

Someone (I think the driver who had brought me to Loka) told my sister Mici

and my fiancée, Cilka), about my whereabouts and that the newspaper had made a mistake. They brought me some clean clothes, and were happy and relieved to see me still alive.

Friday, Dec. 10, 1943

I took a train to Celovec in Austria. I went to the Dairy Cooperative, with whom I had previously communicated regarding a possible job at the dairy in Sv. Vid. They told me they would let me know. I also went to the Union for Domestic Trades, where I found my brother Joze. This was the first he had seen me since the reports that I had died, and he was very glad to see me alive.

The city of Celovec has been heavily bombed by the Allies. The main street is so covered with ruins that people have to climb across mountains of debris to get anywhere.

Monday, Dec. 13, 1943

I'm still waiting to hear about a job in Austria. Franc Gantar (Cilka's cousin) is organizing exiled shoemakers from Ziri into a new shoemaking cooperative in Kranj. He wants me to be their assistant manager. I told him I would take the job but I do not want to be part of any support to the partisans.

(To Be Continued)

Slovenians Are Cool

Adult Slovenian School Schedule

As a reminder, St. Vitus Slovenian School Adult Education classes will be held on the following Saturdays: Nov. 24, Dec. 1 and Dec. 15 in St. Vitus School on Lausche Avenue in Cleveland.

Class will NOT be held on Dec. 8 due to the regular school's play preparation for "sv. Miklavž."

To keep your marriage brimming with love, whenever you're wrong, admit it. Whenever you're right – shut up!

--Ogden Nash

TURKEY ZUCCHINI LASAGNA

500 mL	coarsely chopped cooked turkey	2 cups
1	can (398 mL, 14 oz.) tomato sauce	1
15 mL	dried minced onion	1 tbsp.
2 mL	garlic powder	½ tsp.
2 mL	basil	½ tsp.
2 mL	oregano	½ tsp.
750 g	zucchini, cut in 0.5 cm (¼ inch) slices	1 ½ lb.
50 mL	water	¼ cup
1	carton (500 g) cottage cheese	1
125 mL	grated Parmesan cheese	½ cup
125 g	shredded Mozzarella cheese	4 oz.

Combine turkey, tomato sauce, onion, garlic powder, basil and oregano. Set aside. Combine zucchini and water. Cover and microwave on high 5 minutes or until tender-crisp. Combine cheeses. Spread ¼ of turkey mixture in bottom of 2 L (2 qt.) casserole. Cover with ½ of zucchini slices. Spread ½ of cheese mixture over zucchini. Spread ½ of remaining turkey mixture over cheese. Cover with remaining zucchini and then cheese mixture. Top with remaining turkey mixture. Cover loosely with plastic wrap. Microwave on high 10 minutes, removing the plastic after 5 minutes. Let stand 10 minutes.

Yield: 8 servings

Happy Thanksgiving



Cleveland Accounting Service

6218 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103

881-5158

Happy Thanksgiving

ANGELA'S Family Restaurant

Open from 5 a.m. to 5 p.m.

Sundays 5 a.m. to 3 p.m.

Lunch and Dinner features

DELICIOUS HOME-COOKED MEALS

7121 St. Clair Avenue - Cleveland

-- 881-2342 --

-- NEW ADDITIONAL FREE PARKING --

SLOVENIJA SLOVENIA SLOVENIJA SLOVENIA SLOVENIJA SLOVENIA



Happy Thanksgiving

MIHELIN TRAVEL BUREAU

ESTABLISHED IN 1952

4118 ST. CLAIR AVENUE

CLEVELAND, OHIO 44103

TEL. 216/431-5710

FAX 216/431-5712

1-800-536-6865

SERVING CUSTOMERS THROUGHOUT U.S.A.

AND AROUND THE WORLD

ZAGREB SPŠIT DUBROVNIK POLA KRAPINSKE-TUHELJSKE TOPLICE

ORMOŽ LJUTOMER JERUZALEM BIZELJSKO SVETE GORE ČATEŽ RIMSKE TOPLICE PODČETRTEK

LJUBLJANA MARIBOR CELJE PTUJ KOPER POSTOJNA LAŠKO ROGAŠKA SLATINA NOVO MESTO

News from the Euclid Pensioners

by PATRICIA HABAT

It will be both a happy and sad holiday season this year with the joys of Christmas being tempered by recent terrorist events. But, as with all tragedies, there is a gleam of hope, and this year it may be the return by many people to traditional holiday activities. There is a prediction that many more *live* Christmas trees will be sold this year than in previous years, possibly in memory of the days when life was simpler.

Families will become closer as they get together once again and rediscover the good feelings of past holidays. The Euclid Pensioners wish that each and every one of you has a blessed holiday season that not only equals, but surpasses, the most memorable one of your life.

The Pensioners tried very hard to have their traditional Christmas sit-down dinner, but it was not to be. We were

unable to find a caterer who fit our needs and pocket-books, so instead, we will provide, for members only, a complementary roast beef sandwich, cake, coffee, and more. There will be music and a raffle, but most of all, good fellowship with old friends reliving memories of Christmases past. We have recently seen how fragile life can be, so why not live it to the fullest and join us in our Christmas celebration? Non-members are welcome, but will be charged a nominal fee.

The election of officers was held at our November meeting and President Frank Kosten and Recording Secretary Pat Habat declined to run for re-election. The other officers: Vice-President Jack Selan, Secretary Jeannette Yert, Treasurer Vida Strukel, and Auditors Frank Sadar, Frank Sechnick, Stana Grill, and alternate Lil Dombrowski, were re-elected. The Pensioners are looking for qualified candidates for

President and Recording Secretary although the offices are not vacant as the By-Laws state that officers remain in office until someone is elected to replace them. We need you!

Our active member and former Secretary Marion Bocian, who appeared so energetic in recent months after recovering from serious heart surgery, is in the hospital once again. We send our best wishes for a quick return to good health and many high kicks. In case you didn't know, Marion is a member of the Euclid Rockettes.

Our deepest sympathies go out to the families of our recently deceased members Evelyn Svete, Jennie Gustinic, Raymond Ivancic, Mary Obreza, and Mary Golobic. May they rest in eternal peace.

Have a memorable Christmas and a blessed New Year and MAY GOD BLESS AMERICA!

St. Nicholas visits St. Vitus

St. Nicholas visits St. Vitus Slovenian School for children on Sunday, Dec. 9 at 3 p.m. in the parish auditorium.

IT'S COOL TO BE SLOVENIAN

Thanksgiving Eve Jam Session

Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave. (Kenik Annex) Thanksgiving Eve Jam Session. Doors open at 7 p.m. Admission \$2. - All musicians are warmly welcome and asked to bring their instruments.



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

461-7989 / 461-0623

Richmond Hts., Ohio 44143

Happy Thanksgiving to All Ward 13 Residents

WARD 13 COUNCILMAN



JOE CIMPERMAN "Working for the Ward"

City Hall: 664-2691

Residence: 687-6772

601 Lakeside Avenue, Room 220
Cleveland, Ohio 44114

— Happy Thanksgiving —

SHELIGA DRUG, INC.

Your Full Service Pharmacy

6025 St. Clair Avenue

431-1035

431-4644 FAX

- WE ACCEPT:
- American Express
 - Discover
 - MasterCard
 - Visa

- WIC - Food Stamps
- Manufacturers Coupons

We bill most major insurance plans

- Photo Finishing
- Package & Mailing Center
- FAX Service
- Keys Made
- Layaways
- Contact Lens Replacement

Visit Us!

*We Wish Everyone a
HAPPY THANKSGIVING*

FERFOLIA Funeral Home

5386 Lee Rd. at Broadway

Maple Heights, Ohio — 663-4222

Visit Us or Call Us

Now: Our SECOND Location
To Serve You BETTER!

356 West Aurora Rd.

Sagamore Hills, Ohio 44067

467-4500

Donald L. Ferfolia

Donald B. Ferfolia -

- Mary Ferfolia Lansky

Independent and
Catered Living



Hilltop Village

A RETIREMENT COMMUNITY

- Private garden apartments
- Housekeeping
- Planned activities
- Transportation
- 24 hr. Emergency Pull Cord
- Free Laundry Facilities
- Nutritious Meals
- No endowment or entrance fee

Call us today for a lunch and tour

25900 Euclid Avenue

Euclid, Ohio 44132

261-8383

Fantje Na Vasi Trio Join Slak at Thanksgiving Polka Party

A trio, John Srsen, Tom Srsen, and Bart Slak, from Fantje Na Vasi will join Slovenia's famous button accordionist Lojze Slak at Tony Petkovsek's 40th radio anniversary celebration at the Marriott Hotel downtown Cleveland on Thanksgiving Night, Thursday, Nov. 22 at 9 p.m.

Slak will be accompanied by musicians Ronnie Sluga and Fred Ziwich. By the way, their appearance will be followed by the Kres Dancers performing "ballroom style."

Lojze Slak will be participating in Tony and Joey Tomsick's "40 Year Jam" on Friday night at 8 p.m. at the hotel as 20 Cleveland-style bands alternate all weekend long.

On Saturday, Nov. 24, at 2 p.m., Lojze Slak will be honored for "Lifetime Achievement" at the Polka Hall of Fame Awards Show XIV at Euclid High Auditorium on E. 222 Street in Euclid. He will be sharing the spotlight for lifetime contributions with Cleveland's Duke Marsic.

The trio from Fantje Na Vasi will also perform on this show with Slak in his selection "Ej Prijatelj" which is also being enshrined into the Polka Hall as an all-time great polka.

Advance tickets for these events are available for \$12 at Kollander Travel, 971 E. 185 Street or the Polka Hall of Fame, 291 E. 222 Street (Shore Center). Tickets at the door will be \$15.

Love's Life

There comes a time in a man's life
When he finally gives up seeking the goodly wife,
Then breathes his last, yielding to the endless strife!
--Joseph Zelle

IVORY CITY PIANO SERVICE

Albert J. Koporc, Jr.
27359 Tungsten Rd.
Euclid, OH 44132
216-731-9780

Tony's... Old World Plaza Barber Shop

Haircuts: \$6.00

664 E. 185th St.
- at Abbey Ave.
Cleveland

HOURS:

7:30 a.m. 5:30 p.m. M-F

7:30 a.m. 5:00 p.m. Sat.

We love the Slovenian people. We want more of them as our customers!

Happy Thanksgiving to All Our Customers Alesci's of Shoregate

Alfredo

Antonio

Prepared Foods - Imported Foods
Assorted Pastry - Party Trays - Pizza

Mon. - Thurs. -- 9:30 - 6:30 Friday - 9:30 - 7

Saturday 9:00 - 6:30

Sunday 9:00 - 3:00

29730 Lakeshore Blvd.

585-1112

SATISFACTION GUARANTEED

BEST WISHES FOR A HAPPY THANKSGIVING

from

The Board of Directors,
Lodge Officers
and
All Members of the

AMERICAN MUTUAL LIFE ASSOCIATION



19424 South Waterloo Road

Cleveland, Ohio 44119-3250

Phone: 216-531-1900

Fax: 216-531-8123

Fraternal Insurance Society (SDZ - Slovenska - Dobrodelna Zveza)
Affiliated with: National Fraternal Congress of America, Ohio Fraternal Congress

Drive in - or Walk In

BRONKO'S Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.

Euclid, Ohio 44119 531-8844

Imported and Domestic Beer and Wine

Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks

Imported Slovenian Wines

Radenska Mineral Water -

⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐

Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner - David Heuer

MADISON BI-RITE SUPERMARKET

12503 MADISON AVE.

LAKEWOOD, OHIO 44107

216 521 4619

ATTENTION WEST SIDE RESIDENT:

WE HAVE A LARGE SELECTION OF A VARIETY OF EUROPEAN COUNTRY (SLOVENIA, SERBIA, CROATIA, ROMANIA, HUNGARY, BULGARIA, MACEDONIA, BOSNIA, HOLLAND, SWITZERLAND... ETC....) GROCERIES, LUNCH MEAT, 7 VARIETIES OF SARDINES, FETA CHEESE, TEA, COFFEE, GREEN COFFEE BEANS, MINERAL WATER (RADENSKA, BORSEL, ST. ANDREW), SOFT DRINKS, COOKIES, CANDY, CHOCOLATE, JUICE, NOODLES, BEER, AND LARGE SELECTION OF WINE AND MUCH, MUCH MORE...

-- WE SELL EUROPEAN TELEPHONE CARDS. --

MONDAY THRU SATURDAY 8 AM- 8PM
SUNAY 9 AM TO 6 PM

THE FRIENDS OF THE SLOVENIAN NATIONAL HOME HOLIDAY BRUNCH

Sunday, November 25, 2001

Doors Open 11:00 AM

FEATURED ENTERTAINMENT

Al Battistelli

PRICE:

MEMBERS \$10.00

NON-MEMBERS \$14.00

CHILDREN UNDER 12 \$ 4.00

Reservations must be made in advance. To obtain brunch tickets please detach and return order form with your check and a self addressed envelope by:

Monday, November 19, 2001

SEND TO : FRIENDS OF THE SLOVENIAN NATIONAL HOME, INC.

6409 ST. CLAIR AVENUE

CLEVELAND, OHIO 44103

RESERVATIONS MUST BE MADE IN ADVANCE:

PLEASE MAKE CHECKS PAYABLE TO: Friends of the Slovenian National Home, Inc.

Friends' Members at	\$10.00 each	
Non-Members (guests) at	\$14.00 each	
Children under 12 at	\$ 4.00 each	
Total		

Enclosed is a check for \$

NAME PHONE

ADDRESS CITY STATE ZIP



At home in Kamnik. — Teta Cilka with son-in-law, Johnny, her daughter Nada, and Andy Kuhar at the Kuhar household in Kamnik. (Photo by STANE KUCHAR)

(Continued from page 1)

painted the icon rendering of the Blessed Virgin holding the Baby Child Jesus in 1814. This portrait is perhaps one of the most influential national and religious symbols in all of Slovenia. A recent controversy occurred in Slovenia whereby an "alternative" rock band displayed Marija Pomagaj holding a rat on her shoulders on its CD cover. The controversy ignited calls for "freedom of expression" by various Slovenian government individuals who had (prior to Slovenia's independence) suppressed the same freedoms of speech and religious practice. Apparently Slovenian government officials misunderstand that poor artistic decisions also provide the right to criticize bad taste.

While the physical beauty in the northern Gorenjska region is so inviting, its inner soul harbors ugly secrets from the not too distant history in Slovenia. Prior to reaching Brezje you may come upon the small village/city of Begunje. It was one of many prison and torture sites used initially by the Nazis during World War II; and in a curious twist of fate, re-used by the Slovenian Partisans as one of their own prison sites for "undesirables." Other areas in the Gorenjska Region, notably Teharje and St. Vid, were also used as interrogation and torture sites by the Partisans.

Lake Bled as a tourist site is perhaps the premier tourist attraction Slovenia has to offer visitors in a lovely Alpine-style country. The relaxing lake site offers excellent conditions for rowing and other boating events and is a peaceful site to enjoy a day out in the open. The many fine eateries and plain walking around this lovely gem of water is well worth a visit.

The next day I picked up Andy and we made our way back to Kamnik. The next day's flight was to leave

early in the morning with a short stop in Germany, and finally a connecting flight to Toronto, Canada prior to making our way back to Cleveland, Ohio. Andy was ready to go home, but had enjoyed this opportunity to see the homeland of his grandparents as well as see first hand various topics and persons he had studied during the past eight years.

As we touched ground at Hopkins Airport in Cleveland, I felt very good about this trip even though it was more work than enjoyment. Nonetheless, I felt very encouraged by all the people I

had met as well as the many sites I did not have the opportunity to see in 1982 when I last visited Slovenia.

Slovenia has much potential that it can achieve if it makes a firm commitment to become a true democratic country.

The main features lacking are initiative and resolve to address old problems in a satisfactory manner. The former governmental and societal structures discouraged or tried to eradicate as much of individual initiative as possible. This may be one of the major reasons why Slovenia remains at a standstill in its progress as a democratic country. If Slovenia does not come to terms with its horrid past from the mid-1940s and into the late 1980s, the country will never move forward as a true open society. It may take another generation to accomplish these two goals.

My personal thanks to Jim and Madeline Debevec for providing space in the American Home newspaper to describe my trip to Carinthia and the Republic of Slovenia. And thanks to the readership of the American Home for your many insightful comments and critiques on how to continually improve what I write.

Slovenian Art Guild Annual Art, Craft Show Set Nov. 18

The Slovenian American National Art Guild holds its Annual Artists and Crafts Show on Sunday, Nov. 18 at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue in Euclid, Ohio, main auditorium. Hours are 11 a.m. to 5 p.m. with free admission.

The day features original art work, crafts, bobbin lace, special interest displays, home baked pastries, nut poticas, sandwiches and refreshments.

There are numerous dates and locations for arts and crafts shows, many more than when the Art Guild held its first one years ago, so that our show now much offer "something special." SANAG's event is planned with a variety of booths and features to satisfy all persons

attending, allowing plenty of room and space for browsing and conversing.

The main core of the Guild are the artists who paint and create original artwork throughout the year, with subjects ranging from landscapes, florals, abstracts, musicians, dancers. The artists are happy to find your particular preferences in a chosen favorite color and can take orders if necessary. Seek out the craft persons with their booths of attractive items so you can select holiday gifts in plenty of time for wrapping.

If you have questions or need more information call Special Events person Justine Skok 216-261-1253.

—Doris Sadar
Publicity

St. Mary's Fall Festival

St. Mary's parish, 15519 (Holmes Ave., in Collinwood section of Cleveland), will hold their annual Fall Turkey Festival on Sunday, Nov. 18th in the old church hall from 1:30 to 7:30 p.m.

Throughout the day they will raffle turkeys, have

food, refreshments, and games. Grand prize drawing will be held at 7:15 p.m.

All proceeds of the raffle and festival will be used for the parking lot / playground improvements next to the school.

Coming Events

Sat., Nov. 17

Jadran Singing Society dinner-concert-dance at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd. Dinner served at 5 p.m., concert at 7. Music by Fred Ziwich Orch. For ticket information call 216-481-3187.

Sunday, Nov. 18

Slovenian National Art Guild annual Art and Craft Show, Slovenian Society Home, Euclid, Ohio from 11:30 a.m. to 5 p.m. Contact Doris Sadar at 440-943-1959

Wed., Nov. 21

Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave. (Kenik Annex) Thanksgiving Eve Jam Session. Doors open 7 p.m. Admission \$2. All musicians are warmly welcome and asked to bring their instruments.

Nov. 22 - 24

Tony Petkovsek's annual polka party, Marriott Hotel downtown Cleveland. For information or brochure call Kollander World Travel (800) 800-5981.

Sunday, Nov. 25

Friends of Slovenian National Home Holiday Brunch. Doors open 11 a.m. Music by Al Battistelli.

Sunday, Dec. 2

Glasbena Matica Christmas Concert at Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave., Cleveland. Doors

open 1:30, concert 3 p.m. Music for dancing by Al Battistelli. \$10. Tickets (216) 261-5248 or (216) 531-7326.

Thursday, Dec. 6

Slovenian Pensioners of Euclid Christmas Party at the Slovenian Society Home on Recher Avenue in Euclid.

Contact Vida Strukel at 440-944-0512 for information and tickets.

Sunday, Dec. 9

St. Nicholas visits St. Vitus Slovenian School children at 3 p.m. in the parish auditorium. Admission is \$6. Everyone invited.

Friday, Dec. 14

Dance West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 - 11:30 p.m., featuring JTO Joey Tomsick & Christmas dinner.

Feb. 1, 2, 3

Slovenian Ski Weenend at Windham, NY. Call John F. Kamin 718-424-2711.

February 17-24

Slovenian Ski Trip to Steamboat, CO. Only \$1195. For information call Ivan Kamin (718) 424-2711.

Sunday, Feb. 24

St. Vitus Slovenian Language School annual benefit dinner from 11 a.m. to 1 p.m. in the parish auditorium.

SATURDAY, March 16

43rd Annual Slovenian Man and Woman of the Year Awards Banquet

Custom Designed & Personally Escorted Specialty TOURS and CRUISES

Christmas Shopping Tour to LONDON
with Tony Petkovsek and Alice Kuhar
December 3 - 9, 2001



CROATIAN MELODIES at SEA V
with Krunoslav (Kico) Slabinac and Ensemble Lampasi
February 10 - 17, 2002



Sail away with your WELW friends aboard Royal Caribbean's floating masterpiece the "ADVENTURE OF THE SEAS"
February 10 - 17, 2002



CARNIVAL'S SPIRIT Southern Caribbean
with Bob Matasy and SPECTRUM and special guest Gloria Jean DiFabio
March 11 - 19, 2002



A PANAMA CANAL POLKA CRUISE
April 15 - 25, 2002
aboard the Sun Princess
Hosted by: Adam Barthalt and the Denny Pasz Band



TOURS OF SLOVENIA 2002

- ♦ Joe & Nancy Novak ... May 15 - 31
Relax in Slovenia, plus a cruise
- ♦ Gottscheer Heritage & Genealogy Assoc ... June 12 - 26
- ♦ Tony & Ann Klepec ... July 22 - Aug 5
Tyrol • Cortina • Slovenia
- ♦ Dubrovnik & Slovenia ... Aug 31 - Sept 14
w/T. Petkovsek and J. Tomsick
- ♦ Crest of the Alps ... Sept 15 - 29
w/Adam & Margarethe Barthalt
- ♦ Alpine Musikfest w/Fred Ziwich ... Sept 21-Oct 4
Oktoberfest • Tyrolfest • Oberkrainer



Plan Your Group Tour for 2002. Call Today!



For detailed brochure, please call:
KOLLANDER WORLD TRAVEL
(800) 800-5981 • (216) 692-1000
www.kollander-travel.com

Jadran's Sets Annual Fall Concert

The Jadran Singing Society will present its Annual Fall Concert / Dinner / Dance at the SWH on Waterloo Road on Saturday, Nov. 17th starting with dinner prepared by Josie Cerer and her capable staff being served in the downstairs hall at 5 p.m., followed by the concert under the direction of Fred Ziwich at 7 p.m. in the upstairs ballroom. Dancing to the music of Fred Ziwich Orchestra will follow the program.

This year our selections are varied, bringing you everything from Avsenik and Slak tunes to the happy songs that are reminiscent of the Grape Festival. A segment of Croatian melodies sung by the chorus and accompanied

by the American Zagreb Tamburitza Ensemble will add another dimension to our concert. In addition, our Jadran Songbirds Florence Unetich and Angela Zabjek accompanied by Marty Sentic will add to the festivities as well as Marge Candow who will perform a solo. The Ladies Chorus will also sing "Lani sem mozila se," and "Se davno mrači." Tickets are \$18 per person and may be purchased from any Jadran member or by calling Dolores Dobida at (440) 951-1694 or Betty Rotar at (216) 481-3187. Tickets will also be available at the Cleveland Polka Hall of Fame at E. 222nd Street and Babbitt Road.



Happy Thanksgiving

SIMS BROS. BUICK, INC.
21601 Euclid Ave.
481-8800

SIMS CHRYSLER PLYMOUTH, INC.
20941 Euclid Ave.
692-3900



*When You Want to Travel...
Then Contact Travel Experts at*

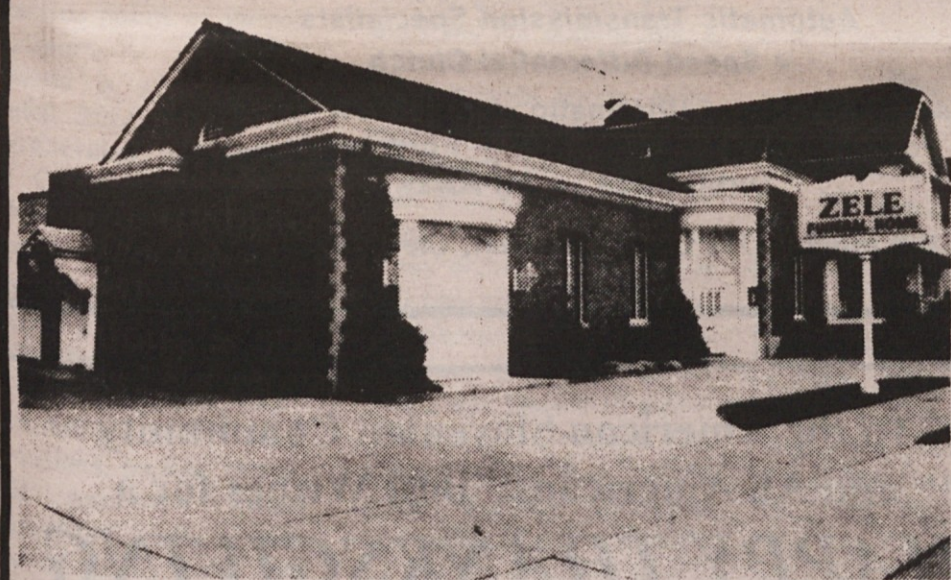
**Hansa Travel Service
C.S.C. Travel Group
Travel Max**

**911 E. 185 St., Cleveland, Ohio
216-692-1700**
ask for Boris or Suzie

If you are interested in buying imported food items or musical cassettes, videos from Slovenia, then visit Patria Imports at 794 E. 185 St. Cleveland, OH 44119 phone: 216 531-6720

**On the West Side visit Hansa Import Store and Travel Agency
2717 Lorain Avenue, Cleveland, Ohio 44113
631-6585**

American Home on Internet
You can e-mail notices, articles, information directly to the American Home newspaper at ah@buckeyweb.com



—Family Owned and Operated since 1908 —
In time of Need — We are here to help you.



"FOUR GENERATIONS OF THE ZELE FAMILY"
Zele Funeral Homes, Inc.

LICENSED FUNERAL DIRECTORS:
Richard J. Zele — Louis F. Zele,
Sutton J. Girod — Louis E. Zele



**452 East 152nd Street
481-3118
Cleveland, Ohio**



On Saturday, Oct. 20, the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road in Cleveland, celebrated their 75th anniversary with a dinner and dance. Pictured above, left to right, are officers Dorothy Gorjup, Board of Directors, Joyce Plemel, Board of Directors, Celeste Frollo, President, and Eleanor Godec, Board of Directors. At the grand celebration, The Frances and Jane S. Lausche Foundation presented the hall with a grant in the amount of \$5,000 for their renovation project. (Photo by Emilee Jenko)

Where there is much desire to learn, there of necessity will be much arguing, much writing, many opinions; for opinions in good men is but knowledge in the making. --John Milton

PERKIN'S RESTAURANT

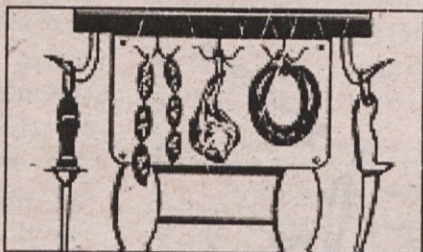
22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

AZMAN MEATS



Bill Azman Jr.

(216) 481-0826

654 E. 185th St., Cleveland, Ohio

Hours: Weds. 9-1; Tues., Thus., Fri., Sat. 9-5

A TRUE 33 YEAR TRADITION

The same owner
and location for 31 years!



A traditional Thanksgiving at the Fireplace. Enjoy a traditional turkey dinner or choose from chicken, duckling, ham, roast beef, steaks or seafood. All of our dinners include all the trimmings plus a homemade dessert! A full bar is also available.

The Fireplace

in Shoregate Shopping Center
for reservations

call (440) 943-6474



One of the best known family restaurants
for homemade entrees and desserts

Seafood • Sizzling Steaks
Chops & Chicken
Excellent International Cuisine

Cozy Atmosphere
Reasonable Prices
Excellent Service & Value

☆ Special Recognition Award ☆
for Food Service Sanitation

DAILY BUSINESSMAN'S LUNCHES
11:30 a.m.-4:00 p.m.

Mon.-Thurs. 11 a.m.-10 p.m., Fri. & Sat. 11 a.m.-11 p.m.,
Sun. 11:30 a.m.-8:00 p.m.



There is only one trouble
with getting older - by the
time we reach greener pas-
tures, we can't get over the
darn fence.

--Mildred Ringenbach

St. Vitus Sweat Shirts

If anyone is interested in
purchasing St. Vitus Parish
sweatshirts, contact Louise
Strauss, at (216) 531-2966,
to place orders.

Prices are: children's -
\$15/\$18 each; adults: \$25,
\$28, \$30 & \$33. Proceeds
benefit St. Vitus Village.

W. MAIER DOORS UNLIMITED

Garage door repair and re-
placement. Entrance and
storm doors. Door openers
and electrical repairs.

Call (Slovenian) Walter
Majer at 216 - 732-7100.
Emergency pager: 216-
506-8224.

Golub Funeral Homes

4703 Superior Ave. -

Suburban facilities available

-- 391-0357 -

Karla Golub Sodnicar and Emil J. Golub

"Service To Render A More Perfect Tribute"

LAVRISHA

Construction & Repair

BUILDING IMPROVEMENT SERVICES

6507 St. Clair Ave. - Cleveland, OH 44103

216 / 391-0035

Happy Thanksgiving

Bill's Automatic Transmission Service

Automatic Transmission Specialists

4 Speed Differential Clutch

Hydraulic — Ultramatic — Dynaflo —
Power Glide — Power Flite — Fordomatic —
Turbo-Glide — Jet-Away

Bill Modic, 1311 East 55th Street, Cleveland 44103
391-9188

To the American Slovenian Community
and All Americans: Best Wishes for a
HAPPY THANKSGIVING



Brickman & Sons, Inc., Funeral Home

21900 Euclid Avenue, Euclid

481-5277

Serving Families With Dignity and
Respect for over 84 years.

Euclid: A Great City in Which to Live

Editor,
On Thursday, Oct. 18, on my return to Euclid, Ohio from Thailand, I flew about 11,000 miles through 11 time zones on four different aircraft, passed through five major airports with baggage, security and custom checks and witnessed the sunrise in Thailand and again later in Alaska that same day. As a long time world traveler and former Naval Officer, I have lived or visited most of the major cities and countries of the world. People often ask me where in the world I would prefer to live if I had a free choice. This is my answer.

I am always very happy to return to my home and law office in Euclid because everything I need or could want, to enjoy a full and rewarding lifestyle for myself and my family is right here within the boundaries of this approximately four mile by three mile patch of earth on the shore of Lake Erie, or within quick and easy access.

We have virtually everything offered by the super cities of the world, but without their pollution, congestion, traffic jams, sprawl, and need to drive long distances to various points of interest and airports.

Euclid is within a few minutes drive from downtown Cleveland and University Circle, one of the world's greatest medical, cultural, and educational centers. Euclid has within its boundaries or very nearby:

Health Care Facilities:
Top rate hospitals, medical buildings, senior health care centers, nursing homes, quick response medical transportation, and a wide range of public health care services and programs.

Safety and Security:
Euclid's Police and Fire Departments rank among the best and most efficient anywhere and have provided excellent security and protection to its citizens for over 100 years without any taint of scandal or corruption. Their response to emergency calls is virtually immediate. Euclid has its own well run and no-nonsense municipal court.

City Government and Services:
Euclid's City administration continues its long tradition of honest, hard working, dedicated officials responsive to the needs of its citizens including outstanding public services. Streets, sewers and sidewalks are being replaced regularly and new construction is going up city-wide due in part to innovative incentive programs by the city administration.

Blighted properties are removed and the city enforces its ordinance to maintain properties in good condition and repair. It is predominantly a city of neat, well maintained homes and there are no slums in Euclid.

Education:
Euclid High School and nearby Villa Angela/St. Joseph's High School continue to graduate outstanding students who continue to win millions of dollars of scholarships in some of the finest universities in the country. Euclid's schools offer courses in educational opportunities equal to any in the greater Cleveland area to its students as well as a wide range of evening classes and courses for adults. A full array of extra curricular and athletic opportunities are available to all students. Euclid's school buildings, football stadium, lighted baseball fields, and tennis courts and athletic facilities equal any in the greater Cleveland area.

Euclid has its own state of the art free public library.

Recreation:
Euclid has outstanding recreational facilities including a well-maintained 18-hole golf course, an ice arena and ice skating rink, a roller skating rink, numerous baseball fields, tennis courts, skate boards, picnic areas and many parks, two on Lake Erie. Euclid's best kept secret is its excellent symphony orchestra which plays four concerts a year on Sunday afternoons in the auditorium in the civic center which was praised by members of the Cleveland Orchestra when they played there. Euclid's Memorial Day parade is one of the best in Ohio and there are free band concerts in the parks.

Stores, Restaurants and Cultural Activities:

Although Euclid Square Mall is in decline, you can purchase virtually anything you need or want in Euclid from automobiles to furniture to groceries. Two new supermarkets have just opened for business in Euclid. Although Euclid lacks what may be considered as an expensive, gourmet restaurant, it has many restaurants and eateries where most appetites can be satisfied for reasonable prices.

Euclid has many churches, clubs, organizations and groups which furnish and promote a wide range of cultural, musical, athletic and educational events including concerts, seminars and lectures put on by the Chamber of Commerce and its very busy Slovenian Society Hall.

Although Euclid's population mix is changing, it appears that newcomers are continuing Euclid's tradition of maintaining their properties in good condition and repair and are appreciative that Euclid is a good place in which to live and raise a family.

Meanwhile, the City administration is doing an excellent job of upgrading the city's infrastructure and housing stock and bringing in new industry though bold and innovative incentive programs and doing everything it can to insure that

Euclid will continue to be a great place in which to live.

Weather:
Our weather reflects the variety and rhythm of life. The thrill of a winter snow storm, the freshness of spring showers, balmy breezes of summer, the bustle, colors and harvest of autumn. Our typical September and October weather is usually as good as it gets. So, except for mud-slides, earthquakes, volcano's, hurricanes, floods, tidal waves, forest fires and mountain climbing, what more could I want?

It's great to live in Euclid.
--Paul J. Hribar
Euclid, Ohio



House for Rent
E. 185th St. area. Neff Rd. Brick Double Upstairs. Newly remodeled. 3 Bdrm. with 3 season porch. Large kitchen, living room and bdrms \$700/mo. plus security. All Appliances, garage.
Call (216) 692-2972

Paul J. Hribar
Joyce Ann Hribar
Attorneys at Law

Omni Bldg., Suite 500
27801 Euclid Avenue, near I-90
Euclid, Ohio 44132
-- 261-0200 - fax 261-7334 -

Probate, Estate Planning
Real Estate, Trusts and
General Civil Practice

Herbal, Multi-Vitamin & Mineral Supplements
Glyconutritional Supplements
"The Most Effective"

Call Michael J. Mivsek (216) 361-9909
8 a.m. - 8 p.m.

B.A. Biology / Exercise & Sports Science
-- WILL DELIVER --

*Happy Thanksgiving
to All!*

Dr. and Mrs. M. Joseph
Chrzanowski
D.D.S., Inc
Family Dentistry

782 E. 185 St.
Cleveland, Ohio 44119
692-2010





22078 Lake Shore Blvd, Euclid, Ohio
Expand your horizons call Euclid Travel

**Our Best Wishes for a Happy Thanksgiving
to All of Our Clients and Friends**

Donna – Pat – Mary – Rose
Marilyn – Creighton – Kathy
Helen – Jeanne – Ludy

Donna Lucas, owner

(216) 261-1050 1-800-659-2662
www.euclidtravel.com

Mary Had a Little Lamb

Mary had a little Lamb,
His fleece was white as snow.
And everywhere that Mary went,
The Lamb was sure to go.
He followed her to school each day.
It wasn't even in the rule;
He made the children laugh and play,
To have a Lamb at school.
And then the rules all changed one day.
Illegal it became
To bring the Lamb of God to school,
Or even speak His name.
Every day got worse and worse.
And days turned into years.
Instead of hearing children laugh,
We heard gun shots and tears.
What must we do to stop the crime,
That's in our schools today?
Let's let the Lamb come back to school,
And teach our kids to pray!

Submitted by:
--Evelyn Majercik
Bedford, Ohio

Happy Thanksgiving To All Americans!

YANESH
BROS.
CONSTRUCTION CO.

29010-13 EUCLID AVENUE
WICKLIFFE, OHIO 44092

SPECIALIZING IN FIRE DAMAGE REPAIR

24 HR. EMERGENCY SERVICE

COMPLETE RESTORATION SERVICE

WIND STORM DAMAGE REPAIR

INDUSTRIAL

COMMERCIAL

RESIDENTIAL



FAST TEMPORARY REPAIRS
TO HALT FURTHER DAMAGE

943-2020
943-2026
WILLIAM S. (BILL) YANESH

It's Cool To Be Slovenian!

Donations

Thanks to the following subscribers

for their generous donations to the Ameriška Domovina:

Mrs. Frances Cimperman, Cleveland, OH -- \$10.00

William J. Adler, Cleveland, OH -- \$10.00

Valentine Pfeifer, New Windsor, NY -- \$10.00

Michael Bunsek, Bellwood, IL -- \$5.00

Joseph Jursic, Richmond Hts., OH -- \$10.00

Nevenka Percic, Greer, SC -- \$10.00

Hainrihar, John, Richmond Hts., OH -- \$10.00

Mr. and Mrs. Walter Smrekar, Richmond Hts., OH -- \$10.00

Joseph Kristanc, Euclid, OH -- \$10.00

John Makuc, Oakland, CA -- \$5.00

Cyril Grile, Cleveland, OH -- \$5.00

Emma Marczis, Cleveland, OH -- \$10.00

Karl Valencak, Euclid, OH -- \$10.00

Mr. and Mrs. John Klop-cic, Parma, OH -- \$10.00

† Mlakar's Walk Down Memory Lane

by RAY MLAKAR

A break from Ray's jokes and a few favorite sayings. "Only if we have a right attitude toward ourselves, can we have the right attitude towards others."

"What a lot of things are, that man can do without."

"Doing your best is more important than being the best."

"One of the nicest things about telling the truth is you don't have to remember what you said."

"Sow an act and you reap a habit; sow a habit and you reap a character; sow a character and you reap destiny."

Well, since graduation in January 1948, I can't say that everyone was looking for Ray with a good job because even bad jobs were hard to find. The big disadvantage that being 19 at the time, the places that paid well, would not hire me for they felt as soon as they got me trained, I would be drafted into the military service, and I can't say I blame them.

Finally, I pleaded with Pa to get me a job with the railroad. Pa was hesitant for he felt a kid with a high school diploma was worth more than a job with the railroad. I said, "Pa, if it is good enough for you, it should be good enough for me."

Pa used his influence and got me a Freight Handlers job with the New York Central Railroad, which is long gone. They had a small freight station off Detroit

Avenue, near West 73rd which handled about 16 freight cars a day. There were about four gangs of workers consisting of the

Checker, like my Dad, a Breakout Man, who broke out the freight, read the labels and then marked what box car, one through 16 that the freight should be taken to. The gang also consisted of three guys who two-wheeled the freight from box car to box car. Most of the time the freight had to be put on the dock near the box car that it was to go into, for we had to wait until that gang emptied the box car that we were to put freight into.

By noon, most of the box cars were emptied and freight out on the docks, so after lunch it was just a matter of getting the freight on the docks into the proper box cars. I soon found out that it was not wise to be working in my father's gang, for dad would always say to the Break-Out Man, "Make sure you don't give my kid anything too clumsy and heavy to wheel around." Before long the other freight handlers began to call me "Daddy's Little Boy."

It was time for Pa and me to have a heart-to-heart talk, no, not about women or sex, but that he stop telling the Break-Out Man to give me light boxes. I told Pa that if he would not stop, I would ask the head boss to assign me to another checker away from my dad. From then on, it seems Dad had less to say to the Break-Out Man as to

what size box he was going to put on my two wheeler. Surprising to say, most of the freight handlers were young punks like myself.

At the end of the track they had an old caboose that us freight handlers would go to, eat lunch and most of the guys played poker.

During the winter cold months, the caboose had two pot bellied coal stoves that we kept going to keep the caboose warm and also used to toast our baloney sandwiches. The pay was good and a big improvement from working at the funeral homes, giving dead folks their ride up to the funeral home without ever getting a tip from them. But then most of those I picked up were either in a hospital gown or night gown or PJs and God only knows they never carried any loose change in their pockets.

The lunch period at the railroad was supposed to be just a half hour, but it seems that with poker games going on, the lunch period always ran into 40 to 45 minutes, which made the checkers mad. The guys in the caboose would always say, "Ray, keep your eyes open and when you see your dad coming this way to shake us out and get us back to work; let us know and we will jump out the side door and back on the docks before he enters the caboose."

Dad would always walk into an empty caboose and needless to say he called them a few names that I am not at liberty to repeat.

I could not believe the pay checks I was getting, whoopie and aside from

paying board at home, I was able to salt money away into the bank like a good Slovenian.

I knew that such good jobs could not last forever. Soon there was layoffs and being the last hired, I was the first to get laid off. I would be off for a week or 10 days and they would call me back to work, and it ticked me off for I was never off long enough to collect Unemployment Compensation. Work two days, off for five, called back for three days, laid off for seven, and so it went on throughout the summer of 1948.

So, what did Ray do?

Sorry, this column has to end, but we will continue with Ray's saga in the next *Walk down memory lane*. Until then, have a song in your heart and may the Good Lord bless you and watch over each of you.

For the best sounds
of Slovenia

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

Krofe & Bake Sale

St. Mary's (Holmes Ave.) Altar Society will hold a krofe and bake sale in the school cafeteria on Saturday morning, Nov. 17th.

The bake sale will continue on Sunday in the old church hall in conjunction with the Fall Festival. The ladies of the parish are kindly asked to donate bakery for the sale.

Krofe Sale

St. Vitus Altar Society krofe and noodle sale will be held on Saturday, Dec. 1.

Songs & Melodies
from Beautiful Slovenia

Slovenian Radio Family

ED MEJAC
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM
RADIO HOURS:
Sunday 9-10 am
Wednesday 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

Death Notices

FRED J. HRIBAR

Fred J. (Fritz) Hribar, 76, co-owner of Fritz's Tavern on E. 185th St., Cleveland, passed away on Thursday, Nov. 8, 2001 in Euclid, Ohio.

Mr. Hribar was born on October 15, 1925 in Cleveland. He was a resident of Mentor-on-the-Lake for four years. He formerly lived in Cleveland for 72 years.

Mr. Hribar was a parishioner of St. Mary's Church (Holmes Ave.). He belonged to many groups including American Legion, VFW Post 1056, SNPJ Lodge, SDZ Lodge, St. Mary's Seniors, and The Holmes Avenue Pensioners. He had membership in professional organizations including East 185th Street Business Association and the Cuyahoga Tavern Owners Association.

His business, Fritz's Tavern (which he owned along with his wife, Ruth) was a landmark for many years on E. 185th Street. It was known for good food, good company, and good polka entertainment. Most polka bands played at Fritz's throughout their careers. He sponsored many baseball and bowling teams throughout the city.

He was inducted into the Trustee's Honor Roll of The Polka Hall of Fame for his support of the polka genre.

He loved to travel, golf, bowl, and spend time with his grandchildren.

He was a WWII Navy Veteran (1943 - 1946) serving as a Corpsman stationed on Guam.

Mr. Hribar also was owner of Investors Realty for many years.

He is survived by his wife, Ruth (nee Ogrinc) (married 54 years!); daughters Nancy (Michael Jr.) Podboy, and Mary Lou (Bill) Sullivan; grandchildren Jason, Stacy and Amanda Egrek and Scott Sullivan; sister Florence (Ralph) Zuponic; sister-in-law Frances Hribar. His brother, Albert, is deceased.

Mass of the Resurrection was on Monday, Nov. 12 at 9:30 a.m. in St. Mary's Church, 15519 Holmes Ave., Cleveland, with pastor, Rev. John Kumse, officiating.

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the Slovenian Community."

Zelev Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

Burial in All Souls Cemetery in Chardon, Ohio.

Friends were received Sunday at Jakubs & Son Funeral Home, 936 E. 185 St., Cleveland.

Memorial contributions may be made to Rose-Mary Center, 19350 Euclid Ave., Euclid, OH 44117, or St. Mary's Church, 15519 Holmes Ave., Cleveland 44110.

In Memory

Thanks to Frank and Gerri Spisich and Family of Wickliffe, Ohio who renewed their subscription plus enclosed an additional \$20.00 as a donation in memory of their dear parents, Mike and Anna Spisich and William E. Cahill.

In Memory

Thanks to Veronica F. Petric of Euclid, OH who donated \$20.00 in memory of her dad John Petric, Sr.

In Memory

Thanks to Ludmilla Znidarsic of Wickliffe, OH who donated \$20.00 in memory of her beloved husband, John.

In Memory

Thanks to David and Kathy Skrajner of Euclid, OH who donated \$20.00 in memory of Mary Stimac and John and Molly Skrajner.

In Loving Memory

OF OUR BELOVED
WIFE, SISTER AND AUNT
OF THE 11th
ANNIVERSARY OF HER
DEATH



Jean Brodnik

died Nov. 16, 1990

*With every act of kindness
Every smile and word of
cheer,
You built a lasting monument
In the hearts that mourn you
here.
No one knows the silent
heartaches,
Only those who have loved,
Can tell the grief we bear in
silence*

For the one we love so dearly.

Sadly missed by:

Loving husband, Tony

Dearest sisters:

Valerie Baznik and

Sister Margaret M. Per SND
and all your family,



In Loving Memory



Anna Požar

Second Anniversary
Died Nov. 11, 1999

*Your memory to us is a keepsake,
With which we will never part.
Though God has you in His keeping,
We always have you in our heart.*

Sadly missed by:

Daughter: Lillian Centa & Family

Son: Darko Požar

Sister: Mimi Lisac & Family

and in Slovenija:

Sister: Pina Mirtic & Family

Suzana Tratnik & Family

We judge ourselves by what we feel capable of doing, while others judge us by what we have already done.

--Henry Wadsworth Longfellow



Meeting

Slovenian Women's Union Branch #25 will meet on Sunday, Nov. 18th at 1:30 p.m. in St. Vitus Social Room. Everyone welcome.

In Loving Memory



Albina Kaucnik

(nee Lovsin) -- Died Nov. 16, 1995

Albina

*For all those times you stood by me, for all
the truths that you made me see*

*For all the joy you brought to my life, for
all the wrong that you made right*

*For every dream you made come true, for all the
love I found in you, I'll be forever thankful.*

*You're the one who held me up, never let me fall
You're the one who saw me through, through it all.*

*You were my strength when I was weak, you were
my voice when I couldn't speak*

*You were my eyes when I couldn't reach, you gave
me faith when you believed.*

*I'm everything I am because you love me, you gave
me wings and made me fly.*

*You touched my hands and I could touch the sky, I
lost my faith and you gave it back to me.*

*You said no star is out of reach, you stood by me
and stood tall, I had your love I had it all.*

*I'm grateful for each day you gave me, maybe I don't
know that much, but I know this much is true*

*I was there because I was loved by you, you were
always there for me.*

*The tender winds that carried me, a light in the
dark shining your love into my life*

You've always been my inspiration and will be forever.

Sadly missed by:

Ronald R. Kaucnik, husband

Frank Lovsin, brother

Ann Lovsin, sister

Frank Lovsin, father (deceased)

Mary Lovsin, mother (deceased)

Maria Lovsin, sister (deceased)

Angela Lovsin, sister (deceased)

For Rent

E. 200 & Neff

Clean and Quiet

All Appliances

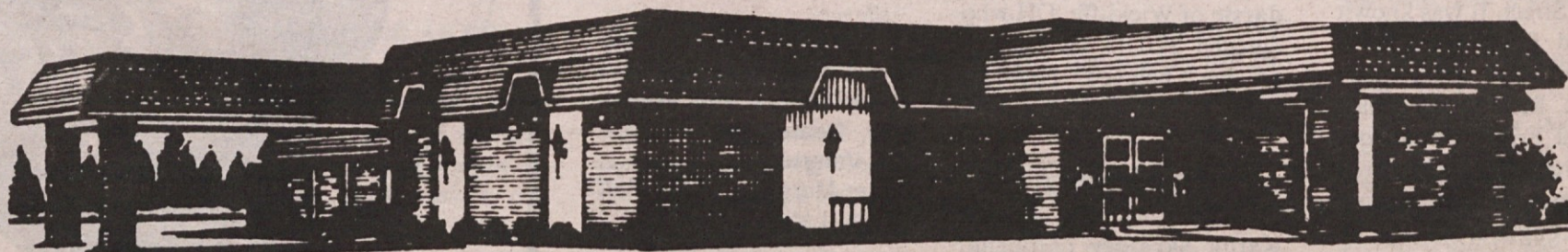
No Pets

\$425 a month

440-951-3087

Happy Thanksgiving

The Dan Cosic
FUNERAL HOME



COMPLETE FUNERAL PRE-PLANNING

**SPACIOUS LUNCHEON ROOMS AVAILABLE
 FOR FAMILY USE AFTER SERVICES**

- Burials / Memorial Services
- Trusts Available
- Traditional Services
- Entombments
- Cremations
- Itemized Pricing
- Community Rooms Available

440-944-8400

28890 Chardon Road • Willoughby Hills

2nd Location

17010 Lakeshore Blvd. Cleveland, Ohio 44110

(Formerly Grdina's)

216-486-2900

Dan Cosic and Joe Zevnik - Funeral Directors



– Vesti iz Slovenije –

Možen pojav bolezni "norih krav" v Sloveniji – Posledice bi bile katastrofalne za slovensko živinorejo

V torek so bile v Sloveniji objavljene informacije o utemeljenem sumu, da je bil tudi v Sloveniji odkrit prvi primer bolezni BSE oz. "norih krav", in to pri pet let stari kravi. O zadevi sta spregovorila kmetijski minister Franci But in direktor slovenske veterinarske uprave Zoran Kovač. Rekla sta, da je bil primer odkrit na Zgornji Savinjski dolini, nista pa povedala, pri katerem rejcu. Zaradi tega, meni poročilo v včerajšnjem *Delo fax-u*, da v ljudeh gloda sum, da jim odgovorni nekaj prikrivajo. Novinarji brez uspeha poizvedujejo od Letuša do Logarske doline. Po tkim. "zadnjih podatkih" naj bil imel sporno žival rejec v Tiroseku pod Črnicem.

Delo fax nadaljuje: "Na veterinarski upravi preverjajo izvor prednikov krave, pri kateri sumijo, da je obolela za BSE. Kot je za zdaj znano, je bila krava mlekarica rojena v Sloveniji, sicer pa naj bi po izjavi Zorana Kovača bila za zdaj znana ušesna številka matere nore krave in tudi ušesna številka bika oziroma očeta. Tečejo pa tudi poizvedbe izvora materine matere, pa tudi poizvedbe, kje so potomci domnevno za BSE obolele krave."

Primeri bolezni "norih krav" so imele hude posledice posebej v Zahodni Evropi, še posebej v Veliki Britaniji, kjer so na stotisoče krav ubili.

Po včerajšnjem poročanju hrvaške tiskovne agencija Hina, naj bi ta država že izdala odločbo o začasni prepovedi uvoza živega goveda in govejega mesa

iz Slovenije. Če bo pojav bolezni v Sloveniji dokončno potrjen – in ob tem poročanju še ni – bo to pomenil izjemen udarec oz. škoda.

Plenarna seja Slovenske škofovske konferenca – Vsaka škofija bo pripravila seznam kandidatov za svetnike

Končala se je 12. redna plenarna seja Slovenske škofovske konference, ki so se je udeležili tudi škofje-gostje, med njimi zagrebški nadškof in metropolit Josip Božanić. Na tiskovni konferenci je ljubljanski nadškof dr. Franc Rode povedal, da je bil seznam točk, o katerih so govorili in razpravljali, dokaj obsežen. Med drugim so govorili o pastirskem pismu, ki ga SSK pripravi vsako leto ob začetku postnega časa in o seznamu slovenskih mučencev.

Vsaka škofija naj bi pripravila seznam kristjanov, ki so dali življenje za vero, te pa bodo predlagali Sv. sedežu v razglasitev za blažene oz. za svetnike. Na seznamu ljubljanske nadškofije je 28 kandidatov, koliko jih naj bi bilo v mariborski in koprski pa nadškof ni vedel. Na seji niso govorili o možnosti novih škofij v Sloveniji, tudi ne o sporazumu med Vatikanom in Slovenijo.

Andrej Vehovar glavni tajnik SLS SKD

V torek je izvršilni odbor stranke SLS SKD na predlog predsednika Francija Buta imenoval 30-letnika Andreja Vehovarja za tajnika. Vehovar je imel zelo uspešno športno kariero kot kanuist, po izobrazbi je metalurg, ki zdaj končuje doktorat v Zagrebu, magistrski študije pa je bil opravil v Italiji in Združenih državah.



Dne 27. oktobra je bila 700. obletnica samostana sv. Frančiška Asiškega v Piranu. Pri zahvalni maši so somaševali koprski škof Metod Pirih (na fotografiji med pridigo), nadškof dr. Franc Rode, upokojeni goriški nadškof Vitale Bomarco, mariborski pomožni škof Anton Stres in ljubljanski pomožni škof Andrej Glavan. Maši je prisostvoval še apostolski nuncij v Sloveniji nadškof Edmond Farhat. Leta 1954 je bil samostan nacionaliziran, februarja 1992 je bila vložena zahteva za denacionalizacijo, kar se je končno zgodilo 10. maja 1996. Med večjim številom umetniških del, je v samostanu grobnica družine Tartini, v kateri so pokopani skoraj vsi najbližji sorodniki tega velikega violinskega mojstra. Minoriti še vedno čakajo na obljubljeno sliko Vittorea Carpaccia "Marija s svetniki", ki so jo na začetku druge svetovne vojne odnesli iz Pirana in jo skrivajo do danes v Padovi. Danes imajo minoriti prazen okvir, 16 starih vijakov – in obljube.

Iz Clevelanda in okolice

Jesenski festival pri M.V.—

To nedeljo ste vabljeni na letni jesenski festival župnije Marije Vnebovzete. Potekal bo od 1.30 do 8.30 zv. v dvorani stare cerkve. Na voljo bo hrana, tekoča okrepčila in dosti priložnosti za igre na srečo. Glavno žrebanje bo ob 8.15 zv., ves popoldan bo pa žrebanje puranov. Ves izkupiček bo porabljen za ureditev šolskega parkirišča in igrišča.

Prodaja krofov pri M.V.—

Oltarno društvo pri Mariji Vnebovzeti ima to soboto dopoldne prodajo krofov in to v šolski dvorani. Prodaja se bo nadaljevala v nedeljo na farnem festivalu v stari cerkvi. Gospodinje v fari so lepo naprošene, naj prinesejo pecivo za to prodajo.

Seja—

Podružnica št. 25 SZZ ima sejo to nedeljo, 18. novembra, pop. ob 1.30, v društveni sobi svetovidskega avditorija. Članice lepo vabljene.

Novi grobovi

Anne M. Glavic

Umrla je 87 let stara Anne M. Glavic, rojena Petkovsek, vdova po Franku, mati Jamesa, Franka, Laurence-a in že pok. Johna, 13-krat stara mati, 13-krat prastara mati, sestra sr. Augustine (samostan Poor Claire), Albine Godec, Edwarda ter že pok. Antona, Rose Maglich, Lawrencea in Franka. Pogreb je bil 14. novembra s sv. mašo v cerkvi Our Lady of Mt. Carmel v Wickliffu s pokopom na Vernih duš pokopališču.

Mary J. Bond

Umrla je 89 let stara Mary J. Bond, roj. Pikš, vdova po Johnu, mati Janet Leber, Johna in Jamesa, 3-krat stara mati, 2-krat prastara mati, sestra že pok. Anthonyja, članica AMLA. Pogreb je bil 14. novembra s sv. mašo v cerkvi St. Louis in pokopom na pokopališču Knollwood.

(dalje na str. 19)

Maša za škofa Rožmana—

To nedeljo dopoldne ob 10. uri bo v cerkvi Marije Vnebovzete maša za pokojnega ljubljanskega škofa dr. Gregorija Rožmana. Tabor DSPB vabi, da se te spominske maše udeležite.

Obisk—

V torek se je pri AD oglasil dr. Matjaž Klemenčič, zgodovinar iz mariborske univerze, ki je sedaj tudi novi podpredsednik Slovenske izseljenske matice. Govoril je z urednikom o marsičem, tudi o zborovanju Družbe za slovenske študije, na katerem bosta oba sodelovala od 15. do 18. novembra v Washingtonu oz. Crystal City, Va. Hvala za obisk in pomenek.

Prodaja štrudlja—

Slovenska sobotna šola pri Mariji Vnebovzeti sprejema naročila za jabolčne, češnjevne in sirove zavitke za Zahvalni dan in Božič. Naročila za nepečene, zmrznjene zavitke sprejemajo: Marija Sedmak, 692-0186, župnišče, 761-7740 ali Julie Tromba, 440-350-9562.

Miklavževanje—

Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi miklavževanje v nedeljo, 9. decembra, pop. ob treh, v farni dvorani. Vstopnina za odrasle (od 18 let dalje) bo \$6. Starši se bodo lahko pogovorili s sv. Miklavžem od osme ure dalje v društveni sobi. Na dan prireditve bodo naprodaj tudi domači krofi. Vsi lepo vabljeni.

Krofi in rezanci—

Oltarno društvo fare sv. Vida ima prodajo krofov in rezancev v soboto, 1. decembra, kot običajno v društveni sobi ob običajnem času.

Glasbena Matica vabi—

Zbor Glasbena Matica vabi na svoj koncert, ki bo v nedeljo, 2. decembra, v SND na St. Clairju. Vrata bodo odprta ob 1.30 pop., koncert bo ob 3h, sledi prosta zabava. Vstopnice (\$10) in več informacij: Lori Sierputowski: 261-5248.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692

Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor

Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:

Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:

\$30 letno za ZDA, \$35 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 letno (v ZD valuti)

Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency

Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent currency

Slovenia: \$160 per year (air)

Ave., AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$30 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 45

November 15, 2001

LEANDER ŠKOF, Ur. *Glasila kanadskih Slovencev*

11. SEPTEMBER 2001

Je to resničen začetek in usmerjenost tretjega tisočletja?

Po svetopisemskem poročilu je bil Kristus rojen koncem leta 1 AD (Anno Domini), kar tudi predstavlja začetek našega štetja. Dva tisoč let kasneje, to je koncem decembra leta 2000, se je končalo drugo tisočletje. Kronološki začetek novega tisočletja je bil 1 januar 2001. Pričakovali smo, da bo nam vsem tretje tisočletje prineslo mir in ekonomsko blaginjo, ki naj bi skupaj z napredki v medicini izboljšalo življenjski standard vseh narodov.

Vendar že prva polovica leta v novem tisočletju nam je prinesla globalne ekonomske probleme, ki so stotisočem prinesli nepričakovano masovno brezposelnost in milijonom investitorjem rekordne izgube na svetovnih borzah. Sledili so tragični dogodki 11. septembra, ki so dodatno spremenili naše zaupanje v varno, zdravo in srečno bodočnost.

Tudi obrambni sistem, ki ga je predlagal ameriškem senatu predsednik George W. Bush, ne bi mogel preprečiti katastrofalnega terorističnega napada na New York in Washington. Pod psevdo-religiozon krinko so fanatični teroristi v minutah povzročili neprecenljivo materialno škodo in smrt tisočih nedolžnih žrtev – dvakrat več, kot napad na Pearl Harbor 7. decembra 1941.

To grozansko uničenje je za nekaj dni popolnoma ustavilo borze in ves letalski promet v ZDA in s tem prisililo več letalskih podjetij v stečaj, poslabšalo zaupanje potrošnikov in tako vrglo ne samo severno Ameriko, ampak tudi večino drugih držav v gospodarsko recesijo. Če se ta recesija ne ustavi pravočasno, se lahko razvije v globalno ekonomsko depresijo, kot je svet še ni videl.

Enajstemu septembru so v oktobru sledili pisemski napadi bio-teroristov z antraksom, predvsem namenjenim ameriškim politikom in medijskim osebnostim. Istočasno so okužili tudi mnogo drugih žrtev (zlasti poštne uslužbencev) in tako povzročili strah in paniko ne samo med prebivalci severne Amerike, ampak tudi ostalih kontinentov. Verjetno bodo ti napadi drastično spremenili – morda celo ukinili – naš (tj. kanadski, op. ur. AD) poštni sistem.

Upajmo, da bodo kmalu našli vse krivce, jih postavili pred sodišče, jih pravično sodili in primerno kaznovali. S prenašalnimi maščevalnimi napadi bodo tr-

Povišanje letne naročnine

Pisarna AD sporoča, da zaradi izrednega povišanja poštne in prav tako znatno višjih cen časopisnega papirja, nadomestnih del za tiskarski stroj in druge opreme, bo s 1. januarjem 2002 letna naročina na Ameriško Domovino povišana za pet dolarjev, torej na \$35 letno od dosedanjih \$30.

Vsak naročnik, ki bi rad pred 1. januarjem svojo naročnino obnovil, ne glede na to, kdaj bo potekla, to lahko stori za sedaj veljavnih \$30 na leto.

Slovensko-ameriški radio klub praznoval 50-letnico obstoja

LEMONT, Ill. - V soboto, 20. oktobra, je Slovensko-ameriški radio klub v prostorih Slovenskega kulturnega doma v Lemontu praznoval 50-letnico obstoja.

Malo pred osmo uro zvečer se je program začel s petjem ameriške himne; pel ga je Herman Simrayh. Sledila je slovenska himna, peli so jo Markunovi pevci.

Nato je bila kratka, žalna komemoracija žrtev terorističnega napada 11. septembra v New Yorku in Washingtonu. Predsednik kluba Stane Simrayh je v nagovoru podal ozadje in pomen tega spominjanja. Ga. Bernarda Petrovič iz Kanade je nato prebrala žalno pesem,

napisano prav v ta namen, v spomin nedolžnim žrtvam. Predsednik kluba je dodal še nekaj besed v angleščini s podarkom na: "America does not falter".

Ga. Mihaela Simrayh je zapela pesem "God Bless America", ob spremljavi Markunovih pevcev.

V slovenščini in angleščini je predsednik kluba podal slavnostni nagovor ob 50-letnici kluba. SARK je bil ustanovljen leta 1951 in bil v istem letu tudi uradno potrjen od države Illinois pod imenom "American Friends of Slovenian Songs". V sedanje ime se je preimenoval v januarju 1954. Vsa ta leta

Zahvala Štajersko-Premurskega kluba

CLEVELAND, O. – Štajerski in Prekmurski klub se zahvaljuje za lepo uspelo martinovanje, ki je bilo v Slovenskem domu na St. Clair Ave. 27. oktobra zvečer. K uspehu večera so prispevali vsekakor skupien "Vigred" in "Mladi planinci" ter orkester Staneta Mejača z dobro plesno glasbo. Iskreno se zahvaljujemo cvetličarju Jimmyju Slapniku za vse podarjene nageljne. Hvala R&D Sausage, Vlasti Radišek, Patriji, Marici Novak (ki je naredila srčke) in vsem posameznikom, ki so darovali dobrotke za žrebanje. Lepo moramo pohvaliti naše kuharice in natakarje, ter Magdo, ki je naredila rezance za juho. Romano Vitulič in Charles Gliha sta zgradila "hram", ki je ponosno krasisl vhod v dvorano in je bil deležen pohvale vseh obiskovalcev. Hvala odbornicam za dobro pecivo, ki ste kakorkoli prispevali k uspehu našega večera. In posebna hvala vsem vam, ki ste se martinovanje v tako lepem števu udeležili. Nasvidenje drugo leto!

Odbor Štajersko-Premurskega kluba

pele predvsem nedolžne žrtve, ker še ni dokazano, kdo so glavni krivci, in ni znano, kje se skrivajo. Tudi Bushevo organiziranje mednarodne anti-teroristične koalicije bo uspelo šele po spravi med Izraelom in Palestino, ker drugače ne bodo dobili zaželenih podpore od držav z muslimanskimi in arabskimi prebivalci. Sprave pa ni lahko doseči, saj nam to pričajo naše lastne izkušnje v Sloveniji.

Je to konec mednarodnega prava in zakona (law and order) 'novega veka', kot smo ga do sedaj poznali, in začetek 'dobe globalnega terorizma'? Ali je to samo začasna paranoja, ali pa dolgotrajna panika, ki bo za vedno spremenila naše zaupanje v bodočnost?

Glasilo kanadskih Slovencev

Letnik 5, številki 9/10 – september/oktober 2001

pa je bil gonilna sila pri posredovanju slovenske pesmi in kulture med ameriško javnostjo. Malo katero društvo v tej okolici se lahko pohvali s tako uspešnostjo in s takim jubilejem.

Nato je v spremstvu harmonike in spremljevalcev po dvorani prispele na oder letošnja gospodična leta Melanie Kelenc. Sprejela jo je lanske gđc. leta Ana Marija Sever in jo uvedla v vlogo "gospodične" v tem jubilejnem letu. Melanie Kelenc je v angleščini in slovenščini prebrala proglas, s katerim je illinoiski guverner Ryan proglasil 20. oktober kot Slovenski dan.

Temu je sledil kulturni del večera. Nastopili so člani skupine "Slovenski plesalci" in sicer najprvo najmlajši; teh je devet, pet deklic in štirje dečki. Prva točka, dva para in fantiček z metlo, nato deklice same, nato fantje sami in nato zopet dva para in fantiček z metlo, je žela burno odobravanje navzočih. Starejši otroci iste skupine pa so nastopili z dvema točkama in sicer Cepelka in Čindara. Skupino trenirata in vodita Kristina Sovan in Sheena Litt.

Nyberg kvartet je nato nastopil z "Jaz 'mam eno pridno ženko", katerega je spremljala na klavirju ga. Branka Nyberg, nakar pa je Erik nastopil tudi solo na klavirju z Rahmaninovim "Prelude".

Folklorna skupina Veselje je nastopila z dvema točkama: Jaz pa pojdem na Gorenjsko in Landler. Ta skupina je edinstvena v tem, ker v njej prevladujejo že sive glave. Vendar nič zato. Ob nastopu so povabili tudi druge, ki bi bili zainteresirani, da se jim pridružijo.

Nastop skupine "Mladi muzikantje" je sledil s točko: "Jaz sem muzikant". Zanimivost je bila v tem, da so nastopili brez vsaki inštrumentov, inštrumente so samo nakazali z raznimi gibi. Javnost jim je navdušeno ploskala.

Ponovno so nastopili Markunovi pevci s petimi pesmimi. Član tega zbora, Janez Markun, se je zahvalil predsedniku kluba za njegov stalni trud s pripravo in izvajanjem

(dalje na str. 15)

Nekdanji "oče naroda" Janez Stanovnik spregovoril o pobojih in marsičem drugim...

Usmrtitve z vednostjo vrhovnega poveljstva

Velenje - "Povojne zločine je treba sodno kaznovati, delati iz tega politični kapital in razdvajati narod, ki je te rane že zacelil, pa je politični zločin," je na ponedeljkovem poslanskem večeru Bojana Kontiča iz ZLSD dejal Janez Stanovnik. S Kontičem sta večji del pogovora posvetila prav političnim razmeram v Sloveniji med drugo svetovno vojno, napakam, storjenim po njej ter vprašanje sprave v Sloveniji po letu 1990.

Janez Stanovnik, med vojno krščanski socialist in danes edini živeči član takratnega univerzitetnega matičnega odbora OF, član črnomaljskega parlamenta in predsednik slovenskega predsedstva v letih med 1988 in 1990, je bil kritičen tako do povojnih dogodkov v Sloveniji, kot tudi do zlorabljanja povojnih pobojev v politične namene po osamosvojitvi Slovenije.

Potrebnih je bilo le nekaj Kontičevih vprašanj, da se je Stanovnik obširno razgovoril o omenjenih temah. Dejal je, da komunisti med vojno niso omenjali revolucije, so jo pa krščanski socialisti. Med okupacijo so celo izdajali list *Narodna revolucija*, prav Kocbek pa je kot enega izmed ciljev programa OF predlagal spremembo slovenskega značaja iz naroda hlapcev v narod ljudi z lastnim dostojanstvom.

"Naš cilj med vojno ni bil deklarativen, temveč zelo konkreten - doseči narodno osvoboditev v vsakem pogledu, tudi s socialno revolucijo," je dejal. Kot je dejal predsednik Kučan, pa je narodno osvobodilna borba šele po koncu vojne prerasla v revolucijo.

Stanovnik obžaluje takratne dogodke. Zlasti, da jim ni uspelo vzpostaviti ljudske demokracije, da je prihajalo do usmrtitev, kakor sam raje imenuje poboje, da so z nacionalizacijo povzročili veliko škode.

"Med vojno nismo imeli revolucije, ki bi brez vednosti vrhovnih organov dopuščala usmrtitve, likvidacije. A trditve, da

so bile povojne usmrtitve naključna dejanja lokalnih poveljnikov, so neumnost. To se je moralo dogajati z vednostjo vrhovne komande. A treba je vedeti, da je bila 18. maja 1945 slovenska partizanska vojska razpuščena, razpuščen je bil njen vrhovni štab in postali smo jugoslovanska vojska.

Usmrtitev potemtakem nista izvajala slovenska vojska ali slovensko politično vodstvo, temveč jugoslovanska armada. Že res, da so pri tem sodelovali nekateri organi Ozone in Knoja, vendar kot del jugoslovanske armade," je pojasnil Stanovnik.

"So potrebni obsodba zločinov v državnem zboru, lustracija, opravičilo?" je zanimalo Kontiča. Stanovnik je dejal, da ne drži, kar razlaga tudi nekdanji generalni državni tožilec Drobnič, da so imena krivcev znana. To naj bi bili člani črnomaljskega parlamenta, kar je bil tudi sam. A on in drugi za usmrtitve niso vedeli in tudi Kocbek je o njih prvič pisal šele leta 1975, ko je zanje izvedel.

Po njegovem sploh ne gre za ugotavljanje krivcev, temveč politične mahinacije, s katerimi se želijo doseči politični cilji. To se počne, ker je večina takratnega slovenskega vodstva že pokojna in ni veliko ljudi, ki bi lahko argumentirano ugovarjali podtikanjem.

"Ta igra se igra z lažmi," je dejal Stanovnik. "Cilj je doseči lustracijo tako ali drugače. Peterle govori celo o dedičih ko-

munizma, torej, da se krivda prenaša z očetov na otroke in vnuke. To je rasistično stališče. Zato ni mogoče pritrditi Bučarju, da se je leta 1990 s plebiscitom in samostojnostjo končala državljanska vojna v Sloveniji, temveč se je takrat hladna državljanska vojna pri nas šele začela."

Stanovnik: "Plebiscit o samostojnosti je potrdil, da smo takrat pri nas imeli spravo in pomiritev. Takrat je bil slovenski narod enoten, potem pa so nekateri začeli premetavati kosti in govoriti o lustraciji. V skoraj 50 letih po vojni smo postajali vse bolj enotni, v zadnjih 10 letih pa smo se začeli razhajati."

Brane Piano

Delo fax, 14. nov. 2001

50-letnica SARK-a

(nadaljevanje s str. 14)

tedenske slovenske radio oddaje. Celoten Markunov zbor je nato še zapel "Kol'kor kapljic, tol'ko let".

Predsednik Simrayh se je zahvalil vsem gostom in nastopajočim, kakor tudi sponzorjem oddaje in vsem članom kluba.

Ob koncu je prišla na oder skupina harmonikarjev, iz ZDA in Kanade, nastopajoči pa so se v dvorani zavrteli s prvim plesom ter s tem začeli zabavni del večera. Sledila je okusno pripravljena večerja, nato domača zabava, za katerega je igral ansambel Triglav iz Londona, Ontario.

J. P.

Izpod zvona sv. Marije Vnebovzete

CLEVELAND, O. - Na prvonovembrsko nedeljo smo se prava lepo poslovile članice Oltarnega društva od naših pokojnih sosester, ki so od zadnjega Vsesvetskega praznika odšle v večnost. Odšlo je devet članic, med katerimi je bila tudi naša predsednica Ivanka Kete. Iskreno smo molile s prošnjo, da jim Bog odpusti, če še katera nima vsega zaslužnja, in jih vzame v večna bivališča. Za vsako članico smo prižgale svečo, katere gore na Marijinem oltarju. Naj se vesele v

Predstavniški dom Kongresa glasoval za širitev NATA

New York, NY - Predstavniški dom ameriškega kongresa je v sredo, 7. novembra, s 372 glasovi za in 46 glasovi proti sprejel zakon o širitvi NATA. Zakon namenja 55,5 milijona dolarjev pomoči sedmim državam, ki so na seznamu za vstop, nobeni od njih pa ne daje prednosti; za Slovenijo predvideva 4,5 milijona dolarjev vojaški pomoči. Širitveni zakon so poslali v senat, kjer čaka na potrditev odbora za zunanjo politiko, ki ga vodi širitvi in Sloveniji naklonjeni demokratični senator Joseph Biden iz Delaware-a.

Zakon je šel skozi proceduro predstavniškega zakona presenetljivo hitro - 24. septembra ga je predlagala skupina kongresnikov, med njimi tudi predsednik (tj. "Speaker", op. ur. AD) predstavniškega doma Dennis Hastert in vodja odbora za zunanjo politiko Henry Hyde, že teden preje, 1. novembra, pa ga je potrdil Hydov odbor.

V prvem delu besedila ponovno potrjuje vse odločitve o širitvi NATA, sprejete med mandatom Billa Clintona. V sklepu pa podpira vizijo nadaljnjega širjenja zavezništva, kakor sta jo oblikovala predsednika George Bush in Clinton. Zaveznike iz NATA spodbuja, naj se skupaj z ZDA trudijo, da bo ta vizija realizirana na vrhu leta 2002 v Pragi.

Poleg Slovenije med kandidatkami za vstop našteje Latvijo, Litvo, Estonijo, Romunijo, Bolgarijo in Slovaško. Največ pomoči namenja Romuniji in to 11,5 milijona dolarjev, za njo je Bolgarija z desetimi milijoni, na tretjem mestu pa Slovaška z 8,5 milijona dolarjev, trem Baltskim državam pa namenja po sedem milijonov dolarjev.

Večina kongresnikov je zakon sprejela brez pripomb, med razpravo pa je bilo slišati veliko podpore načrtu širitve in le nekaj nasprotnih mnenj. Republikanec Doug Bereuter je dejal, da je NATO kljub koncu hladne vojne in razpadu Sovjetske zveze še vedno ključna institucija ameriške obrambe, ki bi si jo bilo treba izmisliti, če ne bi obstajala. Nekaj kongresnikov je zakonu nasprotovalo, ker ocenjujejo, da Rusije ni pametno dražiti s prehitrimi potezami.

Najglasnejša nasprotnica širitve je bila Dana Rohrabacher iz Kalifornije, saj da je NATO opravil svojo nalogo in ni več potreben, ker Rusija nikoli ne bo napadla Evrope. "Hladne vojne je konec. Desetine milijone dolarjev, ki smo jih takrat plačevali za NATO, so se splačale, zdaj pa ne več. Evropa si lahko privoščiti, da sama plačuje za svojo varnost." E. H. M.

Delo fax, 9. nov. 2001

Bogu in Mu pojejo Slavo!

Pred nami je zopet delanje krofov in prodaja peciva, kar bo to soboto, 17. novembra dopoldne, v šolski dvorani Pridite!

To nedeljo, 18. novembra, ima naša župnija letni bazar v stari cerkveni dvorani, kjer bo poleg raznih iger na srečo tudi prodaja peciva, kar bodo prinesle župljanke. Lepo smo vsi povabljeni, da se udeležimo te zabave in tako pomagamo, da bo razširjeno parkališče za šolo, ki je bilo zares majhno.

To nedeljo dopoldne bodo tudi volitve za nove člane župnijskega sveta, kar je naša dolžnost, da se te pravice poslužimo.

BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE
Priporočajte naš list!

Prihodni teden je Zahvalni dan. Zahvalimo se Bogu za vse dobrote in milosti, kar smo prejeli v tem tekočem letu, da se udeležimo sv. maše in iskreno rečemo: Hvala!

Prav lep jesenski pozdrav vsem čitateljem Ameriške Domovine!

Lavriševa

For the best sounds
of Slovenia

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

IVO ŽAJDELA

Ljubljana, Slovenija

Država med grobišči in zakonom

Ko so letos v Slovenski Bistrici letos poleti začeli izkopavati množično grobišče, kjer je Ozna po vojni pomorila številne domačine, smo bili priča, kako so se tudi državni organi morali zganiti. Pri tem je bilo veliko površnosti in še več sprenevedanja. Na eni strani so novinarji in preiskovalci ugotavljali, kako ni ne prič in ne storilcev dejanja, čeprav obstaja vse. Toda če se nočeš niti toliko potruditi, da bi stopil do ljudi in jih povprašal o zadevi, potem je govorjenje o pomanjkanju prič in storilcev seveda vedno mogoče. Če naše novinarje poznamo, da bodo po zadevi le pobrskali, če jim ta iz kakršnega koli razloga ni všeč, potem bi od uslužbencev državnih organov pričakovali, da bodo svoje delo opravili tako kot jim to nalaga zakon.

Namesto tega pa smo dočakali sprenevedanja in celo žaljive izjave o pobitih žrtvah. Elizabeta Gjorkos, vodja okrožnega državnega tožilstva v Mariboru, je celo izjavila, da gre v Slovenski Bistrici za pobite kolaboracioniste. V civilizirani državi bi moral državni uslužbenec za takšno izjavo biti takoj sankcioniran. Tudi če bi bil med pobitimi kdo, ki bi bil kolaboracionist, bi mu morali to pravnomočno dokazati, šele takrat bi o njegovi usmrtnosti mogli tako govoriti. Znano pa je, da je Ozna, potem ko je "osvobodila" in zasedla Slovensko Bistrico, tam izvajala aretacije in poboje tistih, ki novemu revolucionarnemu režimu iz kakršnih koli razlogov niso bili všeč.

To je Ozna, s pomočjo Knoja, v katerega so bile vključene partizanske e-

note, počela takoj po vojni po prav vseh večjih štajerskih krajih. Danes se govori le o Slovenski Bistrici, toda nova oblast je takoj po vojni izvajala aretacije in množične umore v Mariboru (na stotine pobitih na Pohorju), v Celju (okoli 300 pobitih v Košnici), v Slovenj Gradcu, v Slovenskih Konjicah, v Slovenski Bistrici (tu ne gre le za zdaj tako znani bunker, ampak tudi za grobišče v gozdu Velenik (ob avtocesti), v Lenartu, v Šoštanju, v Murski Soboti, v Ljutomeru in drugod.

O tem je zbranih in znanih precej podatkov. Občinske komisije v Slovenski Bistrici, Slovenj Gradcu, Slovenskih Konjicah, Lenartu in v Ljutomeru so zbrale večino imen pobitih in evidentirale tudi grobišča. Zato se lahko človeku le milo

stori, ko mora danes poslušati, kako se odkrivajo nova množična grobišča povojnih pobojev.

Večina grobišč je bila poiskana, zapisana in javno objavljena že leta 1990. Naj mi bo dovoljeno, da neskromno omenim, da sem na raziskavi te problematike intenzivno delal v letih 1989 in 1990, kar je menda splošno znano, in do danes me ni s strani države o tem nihče prav nič vprašal.

Danes poslušamo izjave novega predsednika vladne komisije za povojna grobišča Petra Kovačiča Peršina, kako komisija deluje že deset let in kako ni praktično nič naredila. Obiskala naj bi sto lokacij, evidentirala 76 grobišč, podrobnejše podatke o vsebini in okoliščinah teh grobišč pa naj bi bilo zelo težavno dobiti.

Seveda, če nič ne delaš oziroma če ne zbiraš informacij pri ljudeh, ki o tem – takšne so moje izkušnje – kar precej vedo, in predvsem, radi povedo. Le do njih moraš stopiti in jih vprašati. Komisija pa naj bi v desetih letih evidentirala 76 grobišč, potem ko sem jih samo jaz v začetku 90. let čez sto.

Novi predsednik komisije gre celo tako daleč, da zdaj poudarja: "Na najvišji državni ravni naj se javno pove, da so bile usmrtitve delo jugoslovanskih partizanskih formacij in jih je vodila zvezna državna oblast." Tudi generalna državna tožilka Zdenka Cerar je izjavila, da so povelja prihajala iz Beograda. Državo torej pozivata, naj razglasi lažne podatke, s čimer naj bi se zakrili pravi storilci.

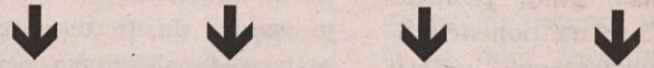
Toda to še ni vse, v javnih nastopih poskuša Kovačič zadevo – ravnanje države po ustavi in zakonih – onemogočiti s floskulami, da bi bilo izkopavanje grobišč "nepietetno do žrtev" in omeni velike stroške države.

Očitno živi nekje drugje, ne v Republiki Sloveniji, kjer ustava jasno govori, da smo civilizirana in pravna država, kjer se spoštujejo človekove pravice, in kjer za-

(dalje na str. 19)

Naš večkratni dobrotnik zopet krije dve tretjini naročnine za prvih 25 novih naročnikov

Vse podatke o novi kampanji najdete v obrazcu v angleščini spodaj. Poudarjamo, da gre za nove naročnike in za prvih 25 teh. Tako bo naročnina za leto stala za celo leto le \$10. Izpolnite obrazec spodaj in ga vrnite skupaj s čekom na naš naslov.



Thanksgiving Campaign for **NEW** subscribers

Let's talk some turkey here. Once again thanks to the American Home super angel (who wishes to remain anonymous), we are conducting a limited campaign for **NEW** subscribers. The donor will pay *two-thirds* the cost of an American Home subscription for the first 25 people who send in \$10.00. That's right just \$10 for a full year's subscription to this American Home newspaper, which normally costs \$30. And on January 1, the cost goes up to \$35.00! Remember this is limited to **NEW** subscribers only.

Don't be a turkey and miss this fantastic opportunity. This makes a GREAT GIFT! Bring the American Home (and your Slovenian heritage) into the homes of all your friends and relatives! This is limited to the first 25 people who respond. Send in your check or money order now to 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103. -- NO PHONE ORDERS, PLEASE.

(Please print or type)

Recipient's name _____

Recipient's address _____

Recipient's city _____

State & Zip _____

(If a gift)
Your name _____

Your address _____

Your City, State & Zip _____



**SEZNANJAJTE NAŠE BRALCE O
AKTIVNOSTIH VAŠIH DRUŠTEV!**

Progressive Slovene Women of America
proudly offers the Fourth Edition of
**Treasured Slovenian and
International Recipes**

Name

Address

City/State/Zip

Number ordered _____ (\$15.00 + \$3. S/H each book)
(in U.S. Dollars)

Make checks payable to "PSWA COOKBOOK" Mail
to

15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110

V BLAG IN NEPOZABEN SPOMIN OB OBLETNICAH NAŠIH STARŠEV



MAMA IVANKA
KETE

Umrila
11-14-2000

OČE JOŽE
KETE

Umril
12-13-1992

"Vsi bomo enkrat zaspali,
V miru počivali vsi,
Delo za vselej končali,
V hišo Očetovo šli."

Žalujoci: Otroci – Peter (Karen) Kete,
Zinka (Jerry) Babuder, Marija (Brian) Hamlin,
Florian (Ann) Kete, Frank Kete

Ivanka Kete: sestra Marija Novak, Rovte, Slovenija
Jože Kete: sestra Lojzka Kete in Ivanka Črnigov
ter brat Cveto Kete iz Ajdovščine, Slovenija
in ostalo sorodstvo

"V NAČRTU IMAM SHUJŠEVALNO KURO"

Na obisku pri dr. Janezu Grilu

Piše: Nataša Medvešek

Duhovniki so čisto običajni ljudje, le da so poklicani k posebni službi. Čeprav so večino življenja vsem na očeh, o njih vemo zelo malo: prebirali naj bi brevir, maševali, ob rojstvu krščevali, pripravljali otroke na birmo, poročali in spovedovali odrasle ter jih pospremili na koncu življenjske poti. Zakaj jih pogosto sprejemamo kot posebne in kako je preživel svojih 28 let duhovniške službe, je povedal dr. Janez Gril, tiskovni predstavnik Slov. škofovske konference.

■ ■ ■

Brezskrbno otroštvo je preživel na kmetiji v Bušincu pri Dolenjskih Toplicah. "Šola mi ni povzročala težav, vendar sem kmalu popustil. Tretji razred tedaj še nižje gimnazije sem moral zaradi dveh cvekov ponavljati. Zamikala me je družba starejših fantov, ki so večkrat ponavljali, ter me odtegnila od nalog in učbenikov. Po tretjem razredu, ko sem ostal sam, sem vse razrede do konca šole naredil z odliko. Odkril sem knjige in lepoto branja," se z nasmehom na obrazu spominja šolskih dni dr. Janez Gril

Nemirna študentska leta

V najstniških letih je bil navdušen nogometaš. Pravi, da dolgo ni vedel, v katero srednjo šolo naj se vpiše, ali za kakšen poklic naj se odloči, naj postane profesor zgodovine ali duhovnik? Nazadnje se je po priporočilu bratranca in dobrega prijatelja odločil za versko šolo v Vipavi, ki je imela tudi odlično nogometno igrišče.

Po maturi je v Ajdovščini odslužil vojaški rok. Takrat se je po zgledu domačega župnika in spodbudah prijateljev odločil, da bo postal duhovnik. Po vrnitvi iz vojske se je spomladi 1969 vpisal na teološko fakulteto v Ljubljani.

Kot študent teologije naj bi doživel marsikaj, tudi snubljenje za sodelovanje s tajno policijo, zaplembo študentskega lista Pogovori, katerega

urednik je bil nekaj let, in obsodbo na sodišču. Denar za študij pa si je služil s počitniškim delom v Nemčiji.

29. junija 1973 je bil posvečen v duhovnika. "Za novomašno geslo sem si izbral verz iz pesmi Srečka Kosovela: *Eno je vroče: žeja pravice in odrešitve. Eno je sveto: preprosto in pristno.*

Sporočilo teh besed me spremlja in usmerja v mojem duhovniškem življenju in delovanju. Na samo novo mašo me sicer vežejo zelo lepi spomini," pravi. Z njo je povezana tudi naslednja anekdota:

"V Dolenjskih Toplicah, ki slovijo kot priznan letoviški in zdraviliški kraj, so za mojo novo mašo na trgu pred cerkvijo postavili velik mlaj s svetopisemskim napisom: Ti si duhovnik vekomaj! Nova maša je bila dan pred nekdanjim državnim praznikom, dnevom borcev. Napis je nekatere tako motil, da je policija nemudoma obiskala župnika in zahtevala njegovo odstranitev. Ker slednji tega ni hotel storiti, je moral pred sodnika za prekrške in plačati denarno kazen."

Dolgolasi kaplan je rad igral tenis

Svojo prvo službo je kot kaplan dobil v Kranju. Pravijo, da so ljudje radi hodili k njegovim mašam. Pri verouku je sam poučeval več kot 400 otrok. V prostem času je še vedno rad igral nogomet. Hkrati se je začel

navduševati za igranje tenisa in košarke. V svet tenisa ga je vpeljal prijatelj partizan prvoborec, sicer tudi cerkveni ključar.

Kaplan, ki igra tenis, je bil tedaj velika posebnost. Rad je zahajal v gore, doma in v tujini, sredi sedemdesetih se je tako povzpел tudi na Mont Blanc. Visoki vrhovi so mu še vedno najljubši kotički za sprostitve in oddih od napornega dela v Ljubljani.

Na vprašanje, ali se spomni še kakšne anekdote iz prvih let duhovništva, pove, da je imel takrat dolge lase. To je bilo mladim zelo všeč, starejšim pa menda nekoliko manj. Eden njegovih vernikov je po mestu govoril, da bo za novega kaplana treba organizirati posebno nabirko. Z denarjem bo lahko šel k frizerju. Ko ga je dr. Gril nato srečal na ulici, naj bi mu rekel, da njegov predlog podpira, le če si bosta nabirko razdelila: polovico bo dobil kaplan za stroške striženja, drugo polovico pa vernik, da bi bo lahko dal zalasiti plešo. Nabirke ni bilo, s pobudnikom pa sta postala prijatelja.

Talec v Rimu

Z Gorenjske je odšel na podiplomsko izpopolnjevanje v Rim. Na papeški univerzi Gregorijani je konec sedemdesetih let napravil licenciat s temo Vera – zasebna zadeva? Doktoriral je na temo Vloga družinskih verskih skupin v slovenski Cerkvi.

Med bivanjem v Rimu je bil s prijateljem talec ob roparskem napadu na banko. Vse se je srečno končalo in utrpel ni nobene škode – razen stroškov za nekaj konjakov, s katerimi je skušal postaviti na noge prestrašene soudeležence.

Leta 1985 je postal asistent na teološki fakulteti v Ljubljani, kjer je predaval predmet pastoralna sociologija. Med letoma 1983 in 1989 je bil medškofijski asistent za študente. "To so bila izjemno bogata in zanimiva leta. Pripravljali smo se na čas sprememb, ki



Na levi je dr. Janez Gril, v sredini ljubljanski nadškof in slovenski metropolit dr. Franc Rode, na desni pa dr. Rafko Valenčič. "Ena največjih zadreg moderne slovenske družbe," meni dr. Gril, "je v tem, da se verni in neverni ne razumemo najbolje."

so prišli prej, kot smo mislili in upali," pravi.

V njegovih študentskih skupinah so sodelovali mnogi, ki so se nato na tako imenovani pomladni strani vključili v politiko. Sam je sodeloval na mnogih mednarodnih kongresih sociologije, leta 1989 tudi pri ustanavljanju Pastoralnega inštituta pri teološki fakulteti.

Istega leta je prišel k verskemu tedniku *Družina* in postal najprej odgovorni, nato glavni urednik, 1994, pa še direktor podjetja. Zadnja leta opravlja tudi delo tiskovnega predstavnika Slovenske škofovske konference, ki prav tako deluje v okviru *Družine*. Za delo v katoliški Cerkvi na Slovenskem mu je papež Janez Pavel II. podelil naziv prelat.

Človek se lahko svobodno odloča

V začetku devetdesetih let, pri štetju prebivalstva, se je več kot 70 odstotkov Slovencev označilo za katoličane. "Ta odstotek je ovrigel ugotovitve različnih socioloških raziskav iz prejšnjih let, na osnovi katerih so nekateri trdili, da slovenski narod ni več katoliški. Ko smo začeli v *Družini* in drugod razlagati drugačen pomen podatkov iz popisa prebivalstva, smo takoj dobivali veliko očitkov, tudi tistega o rekatolizaciji.

Iz podatkov cerkvene statistike duhovniki natančno vemo, da le slaba

četrtnina Slovencev redno obiskuje nedeljsko mašo. Vendar to ne pomeni, da drugi, ki ne hodijo v cerkev in ne sprejemajo vseh verskih resnic, zato niso verni," je prepričan.

Ena največjih zadreg moderne slovenske družbe je po njegovem mnenju v tem, da se verni in neverni ne razumemo najbolje. "Govorimo različen jezik in besedam dajemo drugačne pomene. Nasprotovanje kakšni verski ali cerkveni zadevi še ni napad na Cerkev, hkrati pa tudi vsaka najmanjša kritika oblasti, politike ali medijev na račun njihove politike do vere in Cerkve ni napad na svobodo ali klerikalizacija družbe. Vse preveč je težkih besed, s katerimi se obmetavamo kot s kamni."

Dr. Janez Gril pravi, da osebno ne vidi na Slovenskem nobenega sovražnika. "Vidim le ljudi, ki imajo predsodke do tega ali onega in tudi do Cerkve. Ampak zato niso moji sovražniki. Lahko razmišljajo po svoje, če so pripravljeni na dialog, se lahko pogovarjamo, če ne, pa naj vsak živi svojo resnico. Moj osebni ideal je seveda, da bi bilo veliko ljudi vernih, ampak moj ideal je tudi, da vlada svoboda, da se lahko vsak človek svobodno odloča," je prepričan.

"Zavedati se moramo tudi, da nas danes zelo veliko stvari povezuje in zelo malo ločuje. Tisto, kar nas ločuje, naj bo povod za srečevanje stališč in sožitje, ne za sovražstvo in nasprotja."

(dalje na str. 18)



BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE
Priporočajte naš list!

ED MEJAC
Vodja Radijske Družine

WCSB 89.3 FM
Nedelja 9-10 am
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

Pesmi
in Melodije
iz Naše Lepe Slovenije

Radijska Družina Cleveland

Ameriška politika in terorizem

Ur. AD: Članek, ki tu sledi, je bil objavljen v argentinskem listu *Svobodna Slovenija* 1. novembra. Ko je moč brati v slovenskem osrednjem tisku številne članke, ki so v svojem bistvu usmerjene proti ZDA (nedavno je v Delu komentator Gorazd Bohte naslovil svoj članek /ali pa uredništvo lista: George W. Milošević), je take dopise oz. gledanja najti tudi v protikomunističnem tisku, kakor npr. že drugič v pričujočem. Celoten tekst sledi:

Spričo naraščajoče svetovne napetosti, povzročene zaradi brutalnega terorističnega napada na središče gospodarske in vojaške moči največje vlesile na svetu, dnevno časopisje polni strani o povračilnih napadih Amerike na Afganistan, o bakteriološki vojni, o izjavah svetovnih politikov itd., a komaj opazno je zaslediti vesti o globljih vzrokih, ki so v letih dovedle do svetovnega spopada.

Prvič v zgodovini se je zgodilo, da je bilo napadeno osrčje ameriške zemlje in tudi prvič v zgodovini, da so Američani začutili vso težo in grozoto vojnega stanja na lastnem ozemlju.

Letala pa niso samo zrušila simbole gospodarske in vojaške moči. Zadelo so tudi v stolp postmoderne civilizacije, vzvišene samozadostnosti, plehkosti, potrošništva in kopičenja bogastva.

A spomnimo se ob tej priliki tudi izjav, ki jih je podal predsednik Združenih držav Bush v zaprepaščenosti: "Kdor ni z nami, je proti nam."

Smo že slišali kaj podobnega? O, pač! V dobi komunistične revolucije in okupacije v Sloveniji: "Kdor ni za Osvobodilno fronto, kdor se ne uvrsti v partizansko (vojsko? op. ur. AD), ta je proti nam, je razrednik sovražnik, kolaboracionist, izdajalec."

In po Bushovih besedah bi bilo nujno poleg obsodbe terorističnih akcij odobrito ameriško politiko, pa naj bi bila še tako zgrešena.

A kmalu za tem je sledila še nadaljnja Bushova izjava: "Bili smo preveč moralni v svetu nemorale."

Tu se je pa vredno ustaviti in se vprašati. Je bila res vsa dosedanja ameriška politika tako prozorno čista, popolnoma v skladu z moralnimi in etičnimi načeli? Poglejmo samo nekatera od premnogih dejstev, ki govore in pričajo nekoliko drugače:

1. - V drugi svetovni vojni je Amerika z zavezniki vred uničila zlo nacizma, a se je povezala s še hujšim zlom - sovjetskim komunizmom.

2. - Z odvrganjem atomske bombe na japonski mesti Hirošimo in Nagasaki je Amerika sicer zaustavila vojno vihar, a dodala nov zločin nad človeštvom, ki je terjal nad stotisoč nedolžnih žrtev in neštevilnih pohablencev.

3. - Če pridenemo še desetisoče protikomunistov Kozakov, Kavkazijcev in Belorusov iz ameriške in angleške cone, izročeni Sovjetski zvezi, kjer so bili mučni in poklani, bomo dobili pravo podobo špekulativnega angloameriškega oportunizma.

4. - Znano je tudi, da so sicer dobro oboroženo armado Vlasovcev, namesto da bi jo poslali na fronto proti tedaj oslabljeni vojski Sovjetov, razorožili, jo nastanili najprej na Bavarskem v ameriški coni, nato pa so jo v smislu dogovora v Jalti na zahrbtn način vračali v sovjetske roke.

5. - Ves čas v vojnem obdobju je Amerika z zavezniki dobavljala vojni material in tako okrepila že izčrpano rdečo sovjetsko armado. Istočasno pa je iz letal odmetavalo partizanom v Sloveniji in drugih jugoslovanskih republikah najmodernejše orožje, s katerim so se slednji še bolj krvoločno znesli nad svojimi žrtvami.

6. - Tito se ne bi tako dolgo in trdno obdržal na vrhu, ako ga ne bi na raznih področjih vsekozi podpirala Amerika, s tem pa podaljšala trpljenje naroda pod knuto komunistično strahovlado.

7. - Amerika je indirektno po raznih tajnih kanalih podpirala diktature bivših kolonialnih latinskoameriških držav. S časom pa se je premislila in začela podpirati Fidela Castra, da se je lažje povzpela na oblast. A ameriški oportunizem se je zopet zaobrnil in usmeril proti njemu, poizkus odpora antikastristov je bil izigran in klavrno končan.

8. - Z bombardiranjem Vietnama in Koreje je bilo prizadeto predvsem civilno prebivalstvo. In iz Vietnama so se morali umakniti.

9. - Je z bombnimi napadi nad civilnim prebivalstvom v Iraku in pozneje v Jugoslaviji (Beograd) Amerika kaj dosegla? Nešteto nedolžnih žrtev je padlo, a glavna krivca Hussein in Milošević sta odnesla cele glave.

10. - Če vzamemo v poštev še druge ameriške vojaške posege, naj ome-

(dalje na str. 20)

Na obisku pri dr. Janezu Grilu

(nadaljevanje s str. 17)

Dandanes naj bi človeško sožitje najbolj ogrožali različni predsodki, ki si jih ljudje radi ustvarjamo na podlagi neresničnih informacij in pogledov. "Tudi pri nasprotovanju ljudi Cerkvi so v ozadju pogosto napačne predstave o njej, zato ljudje mislijo, da jih hoče omrežiti in vkalupiti, čeprav je resnica daleč od tega."

Kako poteka njegov delovni dan?

Vstane ob šestih zjutraj, zajtrkuje in moli prvi del brevirja - vsakodnevnih duhovniških molitve - ter ob sedmih odide v službo na *Družino*. Ta domuje na Krekovem trgu v Ljubljani.

Vsak dan ob pol osmih mašuje v stolni cerkvi. Vsako nedeljo ima mašo tudi v redovni skupnosti Marijinih sester v Štepanji vasi in dvakrat na mesec na Šmarni gori nad Ljubljano.

Ob delavnikih se po maši vrne v službo in opravlja vsakdanje delo direktorja založbe in urednika knjižnega programa. Najrazličnejši sestanki in zasedanja cerkvenih ter posvetnih komisij potekajo do poznega popoldneva. Okoli četrte ure se vrne v stanovanje, nad stari del teološke fakultete na Poljanski ulici, kjer živi zadnja leta, na kosi. Pripravi mu ga gospodinja.

Zvečer rad prebira knjige, trenutno *Reminiscence in razmišljanja* izpod peresa akademika dr. Mihe Tišlerja. To je tudi čas, v katerem piše članke in knjige. Vseh skupaj se je doslej nabralo že več kot sto.

Zvečer tudi pogosto odide na sprehod do Ljubljanskega gradu. Duhovnikov dan se konča približno ob enajsti uri zvečer z drugim in zadnjim delom molitve brevirja.



Dr. Janez Gril

Spet duhovnik na župniji

Ker je šest let preživel v Italiji, ni čudno, da so njegova najljubša hrana in hkrati največja razvada testenine. "Včasih jih celo sam pripravim. Posebnega recepta nimam, a saj jih je povsod veliko, poleg tega občasno kakšen nasvet poiščem v kuharicah sestre Nikoline," pravi dr. Janez Gril.

Pogovor sklene z besedami: "V zadnjih letih sem zaradi preobilice dela žal zelo zanemaril telesno dejavnost, zato sta v mojem prvem načrtu za prihodnost večje športno udejstvovanje in shujševalna kura."

Njegovi svetli lasje so se z leti posrebrili, toda izza ozkih očal v 54. letu starosti še vedno gledajo mladostne oči. Slovenski katoliški tednik *Družina*, ki ga vodi dobro desetletje, pravi, se trenutno pripravlja na 50. obletnico izhajanja, ki jo bodo praznovali maja prihodnje leto.

Njegov mandat direktorja podjetja se izteče čez tri leta. Kaj bo delal potem, še ne ve, vendar pravi, da si je vedno želel opravljati duhovniško službo v primerni župniji - tako kot večina od 1600 ljudi v črnih oblekah in z belimi kolarji za vratom na Slovenskem.

Priloga "Ona"

DELO, 30. okt. 2001

Leto 3, št. 42

Z AMERIŠKO DOMOVINO
STE VEDNO NA TEKOČEM

Sprememba naslova

Ko se selite, trajno ali začasno, ste lepo naprošeni, da naši pisarni posredujete pravočasno tako Vaš nov naslov kakor sedanji. To omogoča, da boste brez prekinitve dobivali naš list, prihranili boste pa pisarni strošek 60 centov, ki jih računa pošta za vsak povrnjen oziroma ne dostavljen izvod lista. Uporabljajte ta obrazec za posredovanje potrebnih informacij.

Nov naslov

Ime _____

Naslov _____

Mesto, Država, Zip _____

Star naslov

Star naslov _____

Mesto, država, zip _____

BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

(216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio

Država med grobišči in zakonom

(nadaljevanje s str. 16)

koni jasno določajo, da morajo biti vsa kazniva dejanja raziskana, storilci pa kaznovani.

Pogosto lahko vidimo na televiziji, kako že nekaj let po storjenih zločinih v balkanskih vojnah preiskujejo grobišča pobitih in kako storilci romajo pred roko pravice v Haag. Še pod Gorbačovom so konec 80. let v Kuropatskem gozdu pri Minsku izkopavali in raziskovali grobišče, kjer je Stalinova NKVD pomorila okoli 200.000 ljudi.

Sosednja Hrvaška, za katero tako radi rečemo, koliko je za nami, je v prvi polovici 90. let strokovno izkopala vsa grobišča poveljnih pobojev.

Kakšna družba živi v Sloveniji, da naj bi bile zanjo osnovne civilizacijske pravice in spoštovanje ustave in zakonov španska vas? Nepietetno in predrago naj bi to bilo! Revolucija in njen teror pa naj bi bila pietetna in poceni?

Nihče ne pričakuje, da bi morala zdaj država izkopavanje in sodne preiskave izvesti takoj in na vseh grobiščih. To bi bilo kadrovsko in finančno nemogoče. To pa seveda ne pomeni, da se preiskave, izkopi, sodni postopki, ne morejo izvajati postopno. Še enkrat: ustava in zakoni so tu, naj državni organi pokažejo, da smo pravna država. In da "smo že v Evropi", kot pogosto slišimo.

Generalna državna tožilka Zdenka Cerar je pred dnevi na vprašanje, zakaj tožilstvo doslej pri preiskavi grobišč ni nič storilo, odgovorila, da zato, ker gre za oddaljena dejanja in ker podatkov o storilcih ni bilo zbranih na enem mestu. V vsaki normalno delujoči državi bi državni uradnik ob takšnem govorjenju takoj letel. Zločine namreč hoče prekriti, ne pa raziskati, kar je poleg ideološkega tudi kaznivo dejanje.

Danes so tu lokacije grobišč, praktično vse so znane, imamo ljudi, ki lahko o teh grobiščih povedo osnovne podatke (problem je le število pobitih, kar pa se ugotovi z izkopi in preiskavo), imamo pa tudi sezname prav vseh organizacijskih

struktur novih oblasti. Ozne, Knoja, kot tudi še mnoge žive, ki so v teh strukturah delovali.

Vsakršno govorjenje o "neznanih storilcih", kar počne državna tožilka Cerarjeva, je zato sprenevedanje najhujše vrste. Imamo storilce in imamo dejanja, ki so nezastarljivi zločini. Tožilka govori o zastarljivosti dejanj. Sama pa dobro ve, kako je v kazenskem zakoniku opredeljeno dejanje genocida (373. člen). Za genocid gre takrat, ko je neka skupina ljudi pobita zaradi etničnih, političnih ali socialnih razlogov. Po štajerskih krajih sta Ozna in Knj izvajala tipično revolucionarno čiščenje; pobijala sta politične nasprotnike in socialno bolj premožne skupine ljudi. To je nova komunistična oblast počela sistematično.

Pobiti v Slovenski Bistrici naj bi bili za ene kolaboracionisti, za druge Hrvati (nedavno smo imeli priložnost brati povsem nepreverjeno pripoved nekega Hrvata, kako so tam trupla izkopavali in jih kurili v tovarniški peči Impola).

Naenkrat se omenja Crngrob in Lancovo. Res, v Crngrobu in Lancovem, kot še marsikje, so pobiti Hrvati in Srbi, njihovo število gre v desettisoče. Toda grobišč, kjer so pobiti Slovenci, je več kot dovolj. Ali sta se Lancovo in Crngrob pojavila zato, da bi se tista grobišča, kjer so Slovenci pobijali Slovence, zakrila? Vsa so znana in veliko jih je.

To, da se je v zadnjih tednih veliko pisalo in govorilo o grobiščih poveljnih pobojev ne ne zasluha novinarjev še manj države. Če v Slovenski Bistrici ne bi obstajalo nekaj posameznikov, ki jim ni vseeno, in ki so delovali najprej v občinski komisiji za poveljne poboje, in če ne bi v občinski skupščini sprejeli sklepa o izkopavanju grobišča v bunkerju za tovarno Impol, bi danes bil o tem prav tak molk, kot je trajal vseh zadnjih deset let (če 45-letno poveljno zaroto molka tu zanemarimo).

Ko je torej občina začela izkopavati, novinarji niso mogli molčati. Na koncu je tudi država

morala nekaj reči. Kako se ta obnaša in deluje, smo videli zgoraj.

Na koncu je celo predsednik države Milan Kučan moral o tem spregovoriti nekaj besed (*Delo*, 30. oktobra 2001). Najprej je povedal, da o zločinih kolaboracije in poveljnih zunajsodnih pobojih ne moremo molčati.

Kaj nam je s tem povedal? Uporabil je sintagmo "zunajsodni poboji", pri čemer bi se kot pravnik lahko vprašal vsaj to, kako so izgledali "sodni poboji". Omenil je tudi, da je imel v svoji družini ljudi, ki so se takrat odločali različno. Oče je padel kot komunist in partizan, njegov stric pa naj bi leta 1941 pričakal Madžare "kot velik madžaron", zaradi česar je bil po vojni, leta 1945, "justificiran na dvorišču soboškega gradu".

Kučanova pravna doslednost je tu spet pod vplivom komunističnega besednjaka. Njegov stric zagotovo ni bil "justificiran", saj ni bil obsojen na sodišču, ampak je bil umorjen v poveljnem revolucionarnem terorju – tako kot tisoči in tisoči drugih.

Kaj nam je pravzaprav Kučan povedal? Slovenski javnosti poskuša vsiliti tipične ideološke oznake, ki nimajo z zgodovinskimi dejstvi nič skupnega. Povedal je, da smo imeli med vojno kolaboracioniste, ki so bili zločinci, in da so po vojni te kolaboracioniste pobili, kar je tudi bil zločin (kdo je to, storil, o tem seveda molči). Skozi zločin so torej pobili zločince. Poboji so torej še vedno zločin, vendar se dajo, vsaj politično, tudi zagovarjati.

Milan Kučan, diplomirani pravnik in predsednik države ter s tem varuh ustavnosti in zakonitosti, kaj bomo zdaj!? Mnogih knjig, kjer je opisano medvojno dogajanje v Sloveniji ti ne bomo nosili. Tudi prisiliti te ne moremo, da bi v njih prebral dejstva o okupaciji, revoluciji in protirevoluciji. Torej, kako tako velikemu sprenevedenju rečem z drugo besedo?

31. oktobra 2001

Popis Slovencev v Italiji vendarle v slovenščini

Rim, It. – Slovenci v Italiji so dobili popisne pole v slovenščini, kakor je bilo že na popisih zadnja tri desetletja (1971, 1981, 1991), vendar je to manj, kot predvideva zaščitni zakon, po katerem bi morale biti popisne pole dvojezične, take, kakor so jih, denimo, namenili nemški manjšini na Južnem Tirolskem. Novico so objavili 8. novembra dopoldne, slovenskemu veleposlaniku v Rimu Volku Volku pa je to uradno sporočil generalni direktor direktorije za Evropo v italijanskem zunanjem ministrstvu Maurizio Moreno.

Volk je ob tej priložnosti izrazil zaskrbljenost, ker rimska vlada ne izpolnjuje obveznosti in ne uresničuje zakona o globalni zaščiti slovenske manjšine. V skladu z zakonom bi morala namreč že pred dobrim mesecem imenovati paritetni odbor, ki bo bedel nad izvajanjem zakona.

Zamejski Slovenci so bili ob letošnjem popisu izjemno razočarani. V začetku leta so sicer dobili zaščitni zakon, pa ga nihče ne izvaja, ker zaradi vladnega zavlačevanja še ni paritetnega odbora, potem je prišel še udarec s popisnimi polami. Dobili so jih v italijanski, zraven pa v slovenščini pomožne obrazce, ki naj bi pomagali pri izpolnjevanju italijanskih pol. Take obrazce so sicer delili predvsem priseljenim delavcem, ki ne znajo italijansko in popisnih pol brez pomoči ne bi mogli izpolniti.

Državni statistični zavod Istat se je izgovarjal, da bi tiskanje slovenskih popisnih pol pomenilo preštevanje slovenske manjšine in poseg v zasebnost, pri taki razlagi pa ga ni prav nič motilo, da je tiskal in delil dvojezične italijansko-nemške popisne pole na Južnem Tirolskem. Ko je zaščitnik pravic zasebnosti Stefano Rodota pojasnil, da dvojezične pole ne bi pomenile kršenja zasebnosti, saj bi bile tajne, ni bilo več uradnih pojasnil na to temo. Med razlogi, ki naj bi reševali naknadno tiskanje popisnih pol v slovenščini, je bil tudi kratek rok, za datum konca študija je bil določen 12. november. Ker so pozneje popis v vsej državi podaljšali do konca novembra, je odpadel tudi za izgovor.

Slovenska manjšina, hudo stisnjena v kot zaradi pomanjkanja denarja (doslej običajne podpore zaradi zaščitnega zakona ni dobila, podpore v skladu z zakonom pa tudi še ne) se ni dala odgnati in preplašiti, odločno se je obrnila na predsednika republike Carla Azeglia Ciampija, hkrati pa je resno zagrozila, da bo bojkotirala popis.

Kakor je mogoče zvedeti v Rimu, je bil prav predsednik republike Ciampi tisti, ki je sprožil reševanje zapleta in pri tem morda obšel celo vlado. Tržaškemu prefektu Vincenzu Grimaldiju je naložil, da mora v dveh dneh urediti probleme s slovenskimi polami in ugoditi zahtevam slovenske manjšine. Zelo mogoče je, da so bili slovenski obrazci celo že natisnjeni, pa jih je državni statistični inštitut pod pritiskom skrajne desnice v vladajoči koaliciji zadržal v skladiščih, ugibajo v Rimu in v deželi Furlaniji-Juljski krajini.

Tone Hočevnar

Delo fax, 9. nov. 2001

Novi grobovi

(nadaljevanje s str. 13)

Fred J. Hribar

Umrli je 76 let stari Fred J. Hribar, nekdanji lastnik Fritz's Tavern na E. 185 St., mož Ruth, r. Ogrinc, oče Nancy Podboy in Mary Lou Sullivan, 4-krat stari oče, brat Florence Zuponic in že pok. Alberta, veteran 2. svetovne vojne, v kateri je služil v ameriški mornarici, član AMLA, SNPJ in Kluba upo-

kojencev na Holmes Ave. Pogreb je bil 12. novembra s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete s pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina priporoča darove v pokojnikov spomin St. Mary Church, 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110 ali pa Rose-Mary Center, 19350 Euclid Ave., Euclid, OH 44117.

Z Ameriško Domovino ste vedno na tekočem!

Misijonska srečanja in pomenki

1401. Objavljamo pisma naših misijonarjev

o njih delu, zato je prav, da se seznanimo misijonski sodelavci v zaledju in ljubitelji misijonov, kaj nam govori poglavar Cerkve v svoji poslanici, ki sledi:

Gospodove dobrote bom opeval na veke!

Poslanica sveteta očeta za svetovni misijonski dan 2001

"Dragi bratje in sestre!

1. – V globokem notranjem veselju smo obhajali veliki jubilej odrešenja, saj je pomenil čas milosti za vso Cerkev. Božje usmiljenje, ki ga je mogel okusiti sleherni vernik, nam nagiba, da "odrinemo na globoko". Ob tem se hvaležno spominjamo preteklosti, zavzeto živimo v sedanjem času in se z zaupanjem obračamo v prihodnost, saj nas napolnjuje prepričanje, da "je Janez Krisus isti včeraj, danes in vedno" (Heb 13,8). Ta polet proti prihodnosti, ožarjeni od upanja mora biti osnova delovanja vse Cerkve v novem tisočletju. To je tudi vsebina poslanice, ki jo naslavljam na vse vernike ob Svetovnem misijonskem dnevu 21. oktobra letos.

2. – Čas zahteva, da gledamo naprej, pri tem pa imamo oči uprte v Jezusovo obličje. Duh nas kliče, da "se usmerimo v prihodnost, ki nas pričakuje"; da pričujemo za Kristusa, ga priznavamo ter se mu zahvaljujemo "za čudovita dela", ki jih je Bog storil za nas: "Gospodove dobrote bom opeval na veke" (Ps 89,2). Ob lanskem Svetovnem misijonskem dnevu sem spomnil na to, kako misijonsko prizadevanje izvira iz globokega premišljevanja o Jezusu. Nemogoče je, da bi se kristjan, ki se je poglobil v Jezusa Kristusa, ne čutil prevzet od njegovega sijaja in pripravljen, da pričuje za vero v Kristusa, edinega človekovega Odrešenika.

Zrenje Gospodovega obličja navaja učence tudi k nekakšni "kontemplaciji" obličij ljudi našega časa, kajti Gospod se enači "s svojimi najmanjšimi brati in sestrami". Zrenje Jezusa, ki je "prvi in največji oznanjevalec evangelija", tudi nas preoblikuje v njegove oznanjevalce. Ob tem se zavemo, da hoče posredovati večno življenje tistim, ki mu jih je zaupal Oče. Bog namreč hoče, "da bi se vsi ljudje rešili in prišli do spoznanja resnice" (1Tim 2,4). Jezus je vedel, da je Očetova volja, da oznanja božje kraljestvo tudi drugim mestom: "zato sem bil namreč poslan" (Lk 4,43).

Ob tem, ko zremo Jezusove "najmanjše brate in sestre", odkrijemo, da vsak človek – čeprav na način, ki nam je prikrit – išče Boga, ker ga je Bog ustvaril in ga ljubi. To resnico so uvideli tudi njegovi prvi učenci: "Gospod, vsi Te iščejo" (Mr 1,37).

"Grki" pa v imenu prihodnjih rodov vzklikajo: "Želimo videti Jezusa" (Jz 12,21). Da Kristus je prava luč, ki razsvetljuje vsakega človeka, ki pride na ta svet (prim. Jn 1,9). Vsakdo ga išče "kakor tipaje" (Apd 17,27), pri čemer ga nagiblje neka notranja privlačnost, ki ji še sam ne pozna izvora. Ta izvir je skrit v božjem srcu, ki ga poganja vesoljna zveličavna volja. Mi smo pričevalci in glasniki te volje, zato nas Bog v novih binokostih prežarja z ognjem svojega Du-

ha, s svojo ljubeznijo in svojo navzočnostjo: "Jaz sem z vami vse dni do konca sveta" (Mt 28,20) (Misijonska Obzorja – se nadaljuje).

Razdelitev darov v letu 2000:

Za vzdrževanje bogoslovcev v Sloveniji	\$ 22.050
Nadškof dr. Franc Rode, za semenišče	4.500
Redovi in ustanove v Sloveniji	21.110
Ostali osebni darovi v Sloveniji	7.075
Lemontski oo. frančiškani	1.000
Sestre Loyola, Rim	3.000
Slovenski misijonarji	77.020
Za cerkev v Burundiju, posebna nabirka	5.100
Vzdrževanje bogoslovcev v Afriki	4.500
Skupaj	\$ 145.355

Stroški:

Vsak ček, ki nam ga napravi banka \$7	\$ 226
Tiskovine	177
Izdatek za pripravo tax	1.105
Zavarovanje blagajnika	162
Skupaj	1.669

Ukupna vsota znesse \$ 147.024

Vsi sodelujoči pri MZA pa delamo za božje plačilo. Hvala Bogu, da nam poklanja zdravje, da lahko še kaj dobrega storimo.

Od srca do srca iz misijonskega sveta: Oglasila se je sr. Fani Znidaršič iz Bocvane:

"Kristusov mir in veselje! S sestro Zoro sva v isti skupnosti. Iskrena in topla zahvala za pomoč, s katero lahko pomagamo ubogim. Vse skrite darovalce vključujem v molitev. Tu mi čas resnično neizmerno hitro beži. Komaj je jutro in že je večer. Moje prvo in zadnje opravilo dneva je molitev, kajti samo če bom z Njim, bom to lahko, bom lahko posredovala tudi drugim; ga iskala in našla v vsakem človeku, v vsaki stvari.

Moje glavno delo je s telesno in duševno prizadežitimi. Teh je kar veliko. Največkrat so skriti in zelo zapostavljeni. Najbolj ubogi med ubogimi so otroci – mladi – z "multiple disabilities", kateri se sami niti obrniti ne morejo, imajo kontrakture. Ležijo na tleh, na rjuhi, sešiti iz vreče in pokriti z odejo, tako da jih niti ne oblečejo.

Problem je higijena. Potem so mentalno pohabljeni otroci, ki jih je treba s težavo navajati na osnovne higijenske potrebe. Niti v posebno šolo jih ne sprejmejo. Basarwa ljudje ne poznajo stranišč, tako jih je skoraj nemogoče privaditi na osnovno higijeno. Na takšne prizadete otroke navadno pazijo stare mame, ki pa jih vedno držijo le zaprte v kočah.

Nimamo invalidskih vozičkov za majhne otroke, ali za otroke, ki sami ne znajo sedeti. Pogosto so to tudi zelo revne družine, ki jih potem sestre prepeljejo do klinike oz. bolnice, sicer so pa najbolj potrebni vsi osnovne nege.

Še enkrat se zahvaljujem za vso finančno in duhovno pomoč. V molitvi sem z vami in s prisrčnimi pozdravi. Sr. Fani Znidaršič."

Tokrat se bomo s hvaležnostjo spomnili pokojna Johna in Angele Zapušek, katera sta vzdrževala mnogo afriških bogoslovcev, in pa Antona Gabra, kateri je bil velik dobrotnik slovenskih misijonarjev. Odpoklical jih je Gospodar življenja, da jih nagradi z nebeškimi darovi za njih dobra dela. Spomnimo se jih v molitvi.

Vsem hvaležni misijonski pozdrav,

Sonja Ferjan
79 Lunness Rd.
Toronto, Ont. M8W 4M7
Canada

Ameriška politika in terorizem

(nadaljevanje s str. 18)

nimo najvažnejše, pričeni z letom 1846 v boju proti Mehiki, nakar sledijo letalski bojni poleti

na Dominkansko Republiko, Grenado, Panamo, Somalijo, in končno na Kosovo.

11. – Na vrsti so sedaj povračilni napadi na Afganistan, z vso najmo- dernejšo vojaško oboro-

ževalno tehniko, usmerjeno proti eni sami osebi – Bin Ladenu, katerega so sami izurili v terorističnih akcijah v obrambi proti sovjetskemu predoru na njihovo ozemlje. Kakšna ironija! In posledice?

Skrajno obubožana dežela, kjer ne poznajo niti telefona, kjer skoraj ni vojaških objektov, saj so sovjetske čete že vse razdejale in porušile, na desetisoče v grozi bežečih afganskih beguncev pred točo misilskih zadetkov na obljudene kraje. Ampak Amerikanci hladnokrvno, brezdušno izjavljajo, da je bila pomota. In takih "pomot" ni bilo ravno malo!

12. – Iz medijskih virov je bilo zaznati, da se Amerika ne misli podrediti določilom Zveze narodov, ne sklepom mednarodnega sodišča v Haagu. Omejitev oboroževanja velja menda samo za male nerazvite države, izvzete so samo velesile kot Amerika in morda še kakšna druga.

So vsa navedena dejstva pri amerikaniziranju sveta zares moralna? A terorizem je seveda vreden obsodbe v vsakem primeru, vendar pa pade odgovornost tudi na velesilo, ki ustvarja vse pogoje za razmah tega svetovnega zla. Zaneten je bil s tem požar, ki se utegne razdivjati do neslutnih svetovnih razsežnosti.

Tone Šušteršič

Slovenci na newyorškem maratonu

New York – Na tradicionalnem maratonu, ki je bil 4. novembra po ulicah New Yorka, je teklo tudi osem Slovencev. Anton Erjavec iz Ljubljane je na svojem četrtem newyorškem maratonu med 30.000 udeleženci na cilj pritekel 163. V dveh urah, 42 minutah in 22 sekundah je 43-letni amaterski tekač iz ekipe Nove ljubljanske banke prehitel številne profesionalne tekmovalce.

Misijonska Znamkarska Akcija (MZA) Catholic Mission Aid (CMA)

je javna, nepridobitna, dobrodelna misijonska organizacija. Ustanovil jo je Fr. Charles A. Wolbang, CM. Registrirana je v mestu Columbus, Ohio, ZDA.

Za pomoč slovenskim misijonarjem zbira finančno pomoč za njih delo med ubogimi v misijonskih deželah ter za vzdrževanje bogoslovcev za domači misijon.

Hvaležni bomo za vsak dar, ki ga boste darovali v ta namen.

Spomnite se misijonarjev in ubogih v svojih oporokah. Za vse prejete darove izdamo potrdilo za "Income tax".

Uradni naslov:

MZA – CMA

17826 Brian Ave., Cleveland, OH 44119

Glavni odbor MZA-CMA, Cleveland

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZARAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO – AID FOR THE
AGED PRESCRIPTIONS